

Driftshåndbok

AMAZONE

GROUNDKEEPER

GHL-02, GHL-T-02



MG2360
BAF0006.0 01.09
Printed in France



Les driftshåndboken før du tar
maskinen i bruk første gang!
Oppbevares for fremtidig bruk!



Det skal ikke

virke tungt og overflødig å lese instruksjonsboken og rette seg etter den; for det er ikke nok å få høre fra andre at maskinen er god og på det grunnlag å kjøpe den og tro at nå går alt av seg selv. Vedkommende vil ikke da bare kunne påføre seg selv skader, men også kunne begå den feil å skyve skylden for å mislykkes over på maskinen i stedet for på seg selv. For å være sikker på et godt resultat må man trenge inn i sakens kjerne og orientere seg om hensikten med hver eneste del på maskinen og sørge for å få øvelse i å håndtere den. Først da vil man kunne bli fornøyd med liksåvel maskinen som med seg selv. Å oppnå det er hensikten med denne instruksjonsboken.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

**Identifikasjonsdata**

Skriv opp maskinens identifikasjonsdata her. Du finner identifikasjonsdataene på typeskiltet.

Maskinens ID-nr.:
(tisifret)

Type:

Groundkeeper GHL-02; GHL-T-02.

Byggeår:

Tomvekt kg:

Tillatt totalvekt kg:

Maksimal last kg:

Produsentens adresse

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tlf.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-post: forbach@amazone.fr

Reservedelbestilling

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

DE-49202 AMAZONEN-WERKE

Tlf.: H. DREYER GmbH & Co. KG

Faks: Postfach 51

E-post: amazone@amazone.de

Online reservedelskatalog: et.amazone.de

Ved bestilling av reservedeler må du alltid oppgi maskinens ID-nr. (tisifret).

Generelt om driftshåndboken

Dokumentnummer: MG2360

Opprettet: 01.08

© Copyright AMAZONE S.A. FORBACH, 2008

Med enerett.

Ettertrykk, også av utdrag, er kun tillatt med tillatelse fra AMAZONE S.A. FORBACH.



Forord

Forord

Kjære kunde!

Du har nå valgt et av kvalitetsproduktene fra vårt omfangsrike utvalg av AMAZONE-produkter. Vi takker for at du med dette har vist oss din tillit.

Når du mottar maskinen må du kontrollere om det finnes transportskader eller om det mangler deler. Kontroller om leveringen av maskinen er fullstendig, også med hensyn til bestilt spesialutstyr, i henhold til fraktbrevet. Vi gir kun skadeerstatning ved øyeblikkelige reklamasjoner!

Denne driftshåndboken må leses og tas til etterretning før maskinen tas i bruk. Dette gjelder spesielt sikkerhetsanvisningene. Når du har satt deg grundig inn i driftshåndboken, vil du være i stand til å utnytte fordelene ved den nye maskinen din helt.

Kontroller at alle som bruker maskinen har satt seg inn i driftshåndboken før de tar i bruk maskinen.

Har du spørsmål eller problemer, bør du slå opp i denne driftshåndboken eller ganske enkelt ringe til oss.

Regelmessig vedlikehold og tidsnok utskiftning av slitte eller skadde deler gir maskinen forlenget levetid.

Brukerevaluering

Kjære leser!

Våre driftshåndbøker oppdateres regelmessig. Med dine forbedringsforslag kan du hjelpe oss med å lage en brukervennlig driftshåndbok. Send forslagene dine til:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tlf.: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-post: forbach@amazone.fr



1	Tips til bruk	7
1.1	Dokumentets hensikt	7
1.2	Stedsangivelser i driftshåndboken	7
1.3	Brukte figurer	7
2	Generelle sikkerhetsanvisninger	8
2.1	Forpliktelser og ansvar	8
2.2	Fremstilling av sikkerhetssymboler	10
2.3	Organisatoriske tiltak	11
2.4	Sikkerhets- og verneutstyr	11
2.5	Uformelle sikkerhetstiltak	11
2.6	Opplæring av personell	12
2.7	Sikkerhetstiltak i normal drift	13
2.8	Farlig restenergi	13
2.9	Service og vedlikehold, feiloppretting	13
2.10	Endringer i konstruksjonen	13
2.10.1	Reserve- og slidedeler og hjelpestoffer	14
2.11	Rengjøring og avfallshåndtering	14
2.12	Brukerens arbeidsplass	14
2.13	Faresymboler og annen merking på maskinen	14
2.13.1	Plassering av faresymboler og annen merking	22
2.14	Farer som oppstår dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges	26
2.15	Sikkerhetsbevisst arbeid	26
2.16	Sikkerhetsanvisninger for brukeren	27
2.16.1	Generelle anvisninger om sikkerhet og forebygging av ulykker	27
2.16.2	Hydraulikkanlegg	29
2.16.3	Elektrisk anlegg	30
3	Generell informasjon om maskinen	31
3.1	Bruksområde	31
3.2	Konformitetserklæring	31
3.3	Informasjon gis på anmodning	31
3.4	Merking av maskinen	31
3.5	Tekniske data	32
3.5.1	Opplysninger om støyutvikling	32
3.6	Forskriftsmessig bruk	32
4	Overtakelse av maskinen	34
5	På- og avmontering av maskinen på traktoren	35
5.1	Maskintype GHL	35
5.2	Leddaksel	37
5.3	Montering og tilpasning av leddakselen	37
5.3.1	Montering av leddakselen	37
5.3.2	Tilpasning av leddakselen ved første gangs montering	37
5.4	Inngående turtall på driften til Groundkeeper	38
5.5	Hydraulikktilkobling	39
	Styreventil	39
6	Klippeverket	41
6.1	Montering av klippe- og lufteverktøyene	41
6.2	Klippe	46
6.3	Lufting	47
6.4	Bioklipp	48
6.5	Oppsamlingsarbeid	49



Innhold

6.6	Tømming av fangkurven.....	49
7	Innstilling av klippehøyde.....	51
7.1	Frontvalse	52
8	Rengjøring av maskinen	54
9	Vedlikehold og stell	55
9.1	Oljenivå i vinkelgiret.....	55
9.2	Smørepunkter	55
9.3	Lengre tids stillstand.....	57
9.4	Dekktrykk	57
10	Utvidet betjeningsanvisning for slepeversjonen av AMAZONE-Lift- Groundkeeper GHL-T	58
10.1	Koble maskinen til og fra	58
10.1.1	Hydraulikktilkoblinger.....	58
10.1.2	Trepunktsmontering.....	59
10.2	Transport på offentlig vei	62
10.2.1	Svingningsdemping på bakre styrehjul.....	62
10.3	Maskin i arbeid	64
10.3.1	Klippe og lufte	64
10.3.2	Tømming av fangkurven.....	65
10.4	Etter bruk - Montere av maskinen	65
10.5	Vedlikehold	65
10.5.1	Dekktrykk	65
10.5.2	Tilleggssmørepunkter	66



1 Tips til bruk

Kapitlet "Tips til bruk" gir informasjon om hvordan driftshåndboken bør brukes.

1.1 Dokumentets hensikt

Denne driftshåndboken

- beskriver hvordan maskinen brukes og vedlikeholdes.
- gir viktige tips om sikker og effektiv bruk av maskinen.
- er en del av maskinen og skal alltid medbringes med maskinen eller trekkvognen.
- skal oppbevares til senere bruk.

1.2 Stedsangivelser i driftshåndboken

Alle retningsangivelser i denne driftshåndboken skal alltid ses i kjøreretning.

1.3 Brukte figurer

Handlingsinstrukser og reaksjoner

Oppgaver som skal utføres av brukeren, er fremstilt som nummererte handlingsinstrukser. Rekkefølgen til de angitte handlingsinstruksene må overholdes. Reaksjonen på de ulike handlingsinstruksene er eventuelt merket med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsinstruks 1
→ Maskinens reaksjon på handlingsinstruks 1
2. Handlingsinstruks 2

Lister

Oversikter uten tvingende rekkefølge fremstilles som en liste med nummererte punkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Posisjonstall i figurene

Sifre i runde parenteser viser til posisjonstall i figurene. Det første sifferet henviser til figuren, det andre sifferet til posisjonstallet i figuren.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Posisjon 6



2 Generelle sikkerhetsanvisninger

Dette kapitlet inneholder viktige anvisninger for sikker bruk av maskinen.

2.1 Forpliktelser og ansvar

Følg driftshåndboken

Kjennskap til de grunnleggende sikkerhetsanvisningene og sikkerhetsforskriftene er grunnforutsetningen for sikker bruk og problemfri maskindrift.

Eierens forpliktelse

Eieren er forpliktet til å kun la personer arbeide med/på maskinen som

- er fortrolige med de grunnleggende HMS-forskriftene.
- har fått opplæring i arbeidet med/på maskinen.
- har lest og forstått driftshåndboken.

Eieren er forpliktet til å

- holde alle faresymboler på maskinen i lesbar stand.
- skifte ut ødelagte faresymboler.

Åpne spørsmål bes rettet til produsenten.

Brukerens forpliktelse

Før arbeidsstart er alle personer som skal jobbe på/med maskinen forpliktet til å

- sette seg inn i de grunnleggende HMS-forskriftene.
- lese og følge kapitlet "Generelle sikkerhetsanvisninger" i denne driftshåndboken.
- lese og følge kapittelet "Faresymboler og annen merking på maskinen" (side 14) i denne driftshåndboken, og følge sikkerhetsanvisningene som hører til faresymbolene når maskinen er i bruk.
- gjøre seg fortrolig med maskinen.
- lese kapitlene i denne driftshåndboken som er viktige for utførelsen av arbeidsoppgavene de har blitt pålagt.

Hvis en bruker oppdager at en innretning ikke er i orden sikkerhetsteknisk sett, må vedkommende rette opp denne feilen umiddelbart. Hører ikke dette inn under brukerens arbeidsoppgaver eller mangler vedkommende nødvendig fagkunnskap, må feilen meldes til nærmeste overordnede (eieren).



Farer ved bruk av maskinen

Maskinen er konstruert etter dagens tekniske nivå og anerkjente sikkerhetstekniske regler. Likevel kan det oppstå farer og skader ved bruk av maskinen som setter

- brukernes eller tredjeparters liv og helse,
- selve maskinen
- eller andre materielle verdier i fare.

Bruk bare maskinen

- på fastsatt bruksområde.
- i sikkerhetsteknisk god stand.

Feil som kan redusere sikkerheten, må rettes opp omgående.

Garanti og ansvar

Våre "Generelle kjøps- og leveringsbetingelser" fungerer som grunnleggende retningslinjer. Eieren får disse utlevert senest når avtalen inngås. Garanti- og ansvarskrav ved personskader og materielle skader fraskrives når de skyldes én eller flere av følgende årsaker:

- Ikke forskriftsmessig bruk av maskinen.
- Ikke forskriftsmessig montering, igangsetting, betjening og vedlikehold av maskinen.
- Drift av maskinen ved defekte sikkerhetsanordninger eller ikke forskriftsmessig monterte eller ikke fungerende sikkerhets- og verneanordninger.
- Anvisningene i driftshåndboken om igangsetting, drift og vedlikehold er ikke fulgt.
- Endringer i maskinens konstruksjon utført på egen hånd.
- Mangelfull overvåking av maskindeler som er utsatt for slitasje.
- Service som ikke er gjennomført etter forskriftene.
- Katastrofetilfeller som følge av fremmedlegemer og force majeure.

2.2 Fremstilling av sikkerhetssymboler

Sikkerhetsanvisninger er merket med det trekantede sikkerhetssymbolet og indikasjonen foran symbolet. Indikasjonen (FARE, ADVARSEL, FORSIKTIG!) beskriver hvor alvorlig den truende faren er og har følgende betydning:

**FARE!**

Står for en umiddelbar fare med høy risiko som medfører livsfare eller alvorlig personskade (tap av kroppsdeler eller langtidsskader) hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det fare for liv eller alvorlig personskade.

**ADVARSEL!**

Står for en mulig fare med middels risiko, som kan medføre livsfare eller (alvorlig) personskade hvis den ikke unngås.

Hvis disse anvisningene ikke overholdes, er det eventuelt fare for liv og alvorlig personskade.

**FORSIKTIG!**

Står for en fare med lav risiko, som kan medføre lette eller middels personskader eller materielle skader hvis den ikke unngås.

**VIKTIG!**

Står for en forpliktelse til å utføre en handling eller til å opptre på en bestemt måte for korrekt bruk av maskinen.

Hvis denne anvisningen ikke overholdes, kan det oppstå forstyrrelser i maskindriften eller i omgivelsene.

**MERK!**

Står for tips om riktig bruk og spesielt nyttig informasjon.

Disse anvisningene vil hjelpe deg med å bruke alle maskinens funksjoner optimalt.



2.3 Organisatoriske tiltak

Eieren skal stille egnet og personlig verneutstyr til rådighet, f.eks.:

- Vernebrille
- Vernesko
- Vernedress
- Hudbeskyttelsesmidler osv.



Driftshåndboken

- skal alltid oppbevares der maskinen er i bruk!
- skal alltid være fritt tilgjengelig for brukere og vedlikeholdspersonell!

Kontroller det eksisterende sikkerhetsutstyret regelmessig!

2.4 Sikkerhets- og verneutstyr

Før maskinen settes i gang må alt sikkerhets- og verneutstyr monteres riktig og fungere som det skal. Alt sikkerhets- og verneutstyr skal kontrolleres regelmessig.

Mangelfullt sikkerhetsutstyr

Mangelfullt eller demontert sikkerhets- og verneutstyr kan føre til farlige situasjoner.

2.5 Uformelle sikkerhetstiltak

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne driftshåndboken, skal også generelt nasjonalt HMS-regelverk overholdes.

Trafikkreglene skal følges når du kjører på offentlige veier.



2.6 Opplæring av personell

Bare opplært og instruert personell får arbeide med/på maskinen. Eieren må fastsette personellet's ansvarsområder for bruk, vedlikehold og service klart.

Personell under opplæring må være under oppsyn av en erfaren person ved arbeider på/med maskinen.

Arbeidsoppgave \ Personell	Personell som er spesielt opplært for oppgaven ¹⁾	Opplært personell ²⁾	Personell med fagutdanning (autorisert verksted) ³⁾
Lasting/transport	X	X	X
Ta i bruk maskinen	--	X	--
Innstilling, klargjøring	--	--	X
Drift	--	X	--
Vedlikehold	--	--	X
Feilsøking og feiloppretting	--	X	X
Avfallshåndtering	X	--	--

Forklaring:

X..tillatt

--..ikke tillatt

- ¹⁾ Personell som kan påta seg en spesifikk arbeidsoppgave og får utføre denne for en tilsvarende kvalifisert bedrift.
- ²⁾ Opplært personell er personell som har fått opplæring i oppgavene det har blitt pålagt og blitt informert om ufagmessig atferd samt blitt instruert i nødvendig sikkerhetsutstyr og vernetiltak.
- ³⁾ Personell med fagrelevant utdanning gjelder som faglært (autorisert). På grunn av sin faglige utdanning og kunnskap om spesifikke forskrifter som gjelder for sine arbeidsoppgaver, kan dette personellet gjenkjenne mulige farer.

Merk!

Kvalifikasjoner som kan likestilles med en fagutdanning kan også tilegnes ved å arbeide i flere år på det aktuelle arbeidsfeltet.



Kun et autorisert verksted skal utføre arbeid i forbindelse med vedlikehold og service på maskinen når disse arbeidsoppgavene er merket "autorisert verksted". Personellet i et autorisert verksted har tilstrekkelig kompetanse og er utstyrt med egnede hjelpemidler (verktøy, løfte- og støtteutstyr) for sikker og forskriftsmessig utførelse av vedlikehold og service av maskinen.



2.7 Sikkerhetstiltak i normal drift

Maskinen må bare brukes når alt sikkerhets- og verneutstyr er på plass og fungerer.

Kontroller maskinen minst én gang om dagen for å se om det finnes ytre skader og for å se om sikkerhets- og verneutstyret fungerer som det skal.

2.8 Farlig restenergi

Vær oppmerksom på at det kan befinne seg mekanisk, hydraulisk, pneumatisk og elektrisk/elektronisk restenergi i maskinen.

Egnede tiltak må iverksettes under opplæringen av personellet. Detaljerte merknader er dessuten å finne i de tilhørende kapitlene i denne driftshåndboken.

2.9 Service og vedlikehold, feiloppretting

Påbudt innstilling, vedlikehold og ettersyn skal gjennomføres innenfor fastsatt tidsfrist.

Alle driftsmidler som trykkluft og hydraulikk skal sikres mot utilsiktet igangsetting.

Større komponentgrupper skal festes forsiktig til løfteutstyr og sikres når de skiftes ut.

Kontroller at skruforbindelser som har vært løse, sitter godt. Kontroller at sikkerhets- og verneutstyret fungerer som det skal når vedlikeholdet er avsluttet.

2.10 Endringer i konstruksjonen

Det ikke tillatt å utføre endringer, om- eller påbygging på maskinen uten tillatelse fra AMAZONEN-WERKE. Dette gjelder også for sveising av bærende deler.

Alle på- og ombygginger krever skriftlig samtykke fra AMAZONEN-WERKE. Bruk bare ombyggings- og tilbehørsdeler som er godkjent av AMAZONEN-WERKE, slik at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet.

Kjøretøy med en offentlig driftstillatelse eller innredning og utstyr tilkoblet et kjøretøy med gyldig driftstillatelse eller tillatelse for ferdsel på offentlige veier iht. veitrafikkloven, må være i samme tilstand som beskrives i tillatelsen eller godkjennelsen.



ADVARSEL!

Fare for fastklemming, skjæring, fastsetting, inntrekking og slag ved brudd i bærende deler.

Det er forbudt å

- bore i rammen eller chassiset
- bore opp eksisterende hull i rammen eller chassiset
- sveise bærende deler

2.10.1 Reserve- og slidedeler og hjelpestoffer

Maskindeler som ikke fungerer som de skal, skal straks skiftes ut.

Bruk bare originale **AMAZONE** reserve- og slidedeler eller deler som er godkjent av AMAZONEN-WERKE, slik at driftstillatelsen iht. nasjonale og internasjonale forskrifter ikke mister sin gyldighet. Ved bruk av reserve- og slidedeler fra eksterne produsenter er det ikke garantert at de er konstruert og produsert for den aktuelle påkjenningen og det aktuelle kravet til sikkerhet.

AMAZONEN-WERKE er ikke ansvarlig for skader som oppstår som følge av bruk av ikke godkjente reserve- og slidedeler eller hjelpestoffer.

2.11 Rengjøring og avfallshåndtering

Brukte stoffer og materialer håndteres og avhendes på forskriftsmessig måte, spesielt

- ved arbeid på smøresystemer og -innretninger.
- ved rengjøring med løsemidler.

2.12 Brukerens arbeidsplass

Det er bare én person som får betjene maskinen fra føreriset i en traktor.

2.13 Faresymboler og annen merking på maskinen



Faresymbolene på maskinen skal alltid holdes rene og i god lesbar stand! Ikke lesbare faresymboler skal skiftes ut. Bestill faresymbolene hos forhandleren med bestillingsnummer (f.eks. MD 075).

Faresymbol - oppbygging

Faresymboler kjennetegner farepunkter på maskinen og advarer mot restrisiko. I disse farepunktene finnes det permanent tilstedeværende farer eller farer som oppstår uventet.

Et faresymbol består av to felt:



Felt 1

viser symbolet for faren omgitt av et trekantet sikkerhetssymbol.

Felt 2

viser symbol for hva du skal gjøre for å unngå fare.



Faresymbol - forklaring

Kolonnen **bestillingsnummer og forklaring** gir en beskrivelse av faresymbolet ved siden av. Beskrivelsen av faresymbolet er alltid lik og nevnes i følgende rekkefølge:

1. Farebeskrivelsen.
For eksempel: Fare for kutt eller avkutting!
2. Følgene ved mislighold av anvisningen(e) for å unngå fare.
For eksempel: Forårsaker alvorlige skader på fingre eller hender.
3. Anvisning(er) for å unngå farer.
For eksempel: Maskindelene må kun berøres når de står helt stille.

Bestillingsnummer og forklaring

Faresymboler

MD 075

Fare for kutt i eller avkutting av fingre eller hender på grunn av roterende maskindeler!

Denne faren forårsaker alvorlige skader med tap av kroppsdeler på fingre eller hender.

Stikk aldri hendene inn i farepunktet når traktormotoren går med tilkoblet leddaksel / hydraulikkanlegg.

Maskindelene må først berøres når de står helt stille.



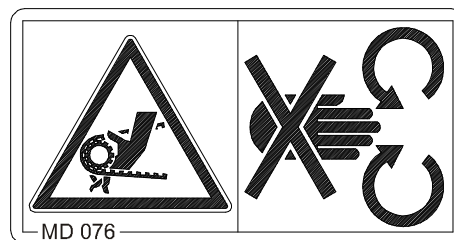
MD 076

Fare for inntrekking eller fastsetting av hender eller armer på grunn av drevne, ubeskyttede kjede- eller reimdrifter!

Denne faren forårsaker alvorlige skader med tap av kroppsdeler på hender eller armer.

Du må aldri fjerne eller åpne beskyttelsesinnretninger fra kjede- eller reimdrifter,

- mens traktormotoren går og leddaksel/hydraulikkdrift er tilkoblet
- eller når kjørehjuldriften beveger seg



MD 078

Fare for at fingre eller hender klemmes fast av bevegelige, tilgjengelige maskindeler!

Denne faren forårsaker alvorlige skader med tap av kroppsdeler på fingre eller hender.

Stikk aldri hendene inn i farepunktet når traktormotoren går med tilkoblet leddaksel / hydraulikkanlegg.

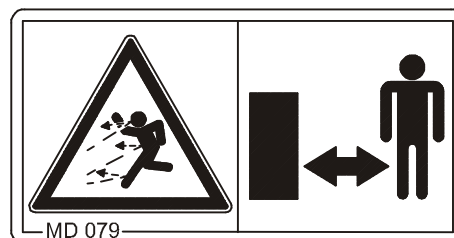


MD 079

Fare på grunn av materialer eller fremmedlegemer som slynges rundt av maskinen eller som slynges ut av maskinen!

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen.

Pass på at utenforstående personer holder tilstrekkelig sikkerhetsavstand til maskinens fareområde når traktormotoren går.





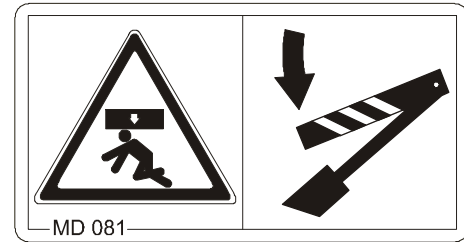
MD 081

Klemfare for hele kroppen på grunn av utilsiktet senking av maskindeler som er hevet ved hjelp av løftesyndere!

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen og kan ende med døden.

Sikre løftesyndere for hevede maskindeler mot utilsiktet senking før du går inn i fareområder under hevede maskindeler.

Bruk mekanisk løftesynderstøtte eller hydraulisk sperreinnretning til dette formålet.



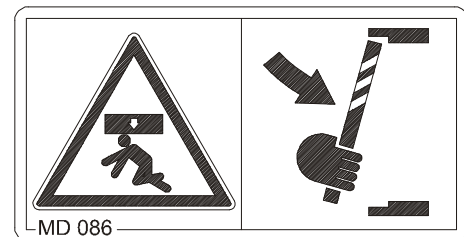
MD 086

Klemfare for hele kroppen under hevede maskindeler som senkes uforvarende!

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen og kan ende med døden.

Sikre hevede maskindeler mot utilsiktet senking før du går inn i fareområder under hevede maskindeler.

Bruk mekanisk støtte eller hydraulisk sperreinnretning til dette formålet.

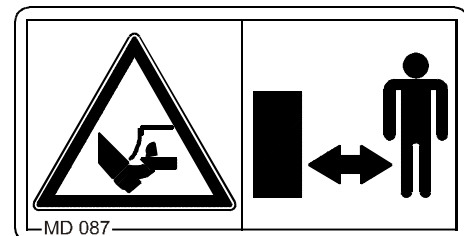


MD 087

Fare for kutt i eller avkutting av tær eller føtter på grunn av verktøy i bevegelse!

Denne faren forårsaker alvorlige skader med tap av kroppsdeler på tær eller føtter.

Hold tilstrekkelig sikkerhetsavstand til farepunktet når traktormotoren går med tilkoblet leddaksel / hydraulikkanlegg.



MD 089

Fare!

Klemfare for hele kroppen i fareområdet under hevet last/maskindeler!

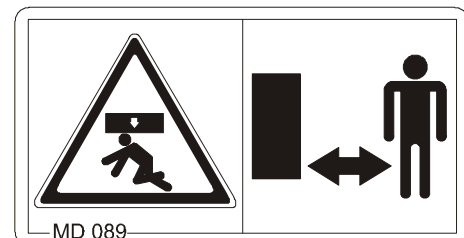
Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen og kan ende med døden.

Det er forbudt for personer å oppholde seg under hevet last/maskindeler.

Hold tilstrekkelig sikkerhetsavstand til hevet last/maskindeler.

Pass på at personer holder tilstrekkelig sikkerhetsavstand til hevet last/maskindeler.

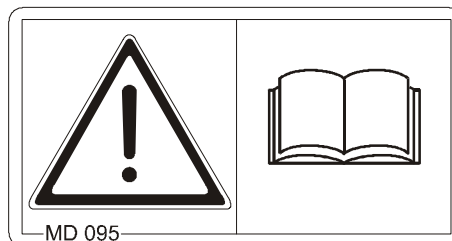
Vis personer bort fra fareområdet for hevet last/maskindeler.



Generelle sikkerhetsanvisninger

MD 095

Les og sett deg inn i driftshåndboken og sikkerhetsanvisningene før du tar maskinen i bruk!



MD 096

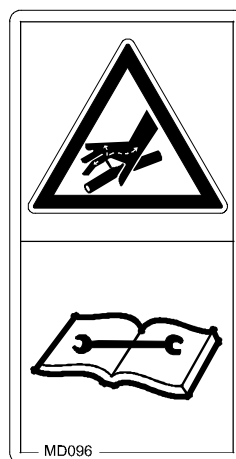
Infeksjonsfare for hele kroppen ved væske som strømmer ut under høyt trykk (hydraulikkolje)!

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen når hydraulikkolje som strømmer ut under høyt trykk, trenger gjennom huden og inn i kroppen.

Forsøk aldri å tette igjen utette hydraulikkslanger med hånden eller fingrene.

Les og sett deg inn i anvisningene i driftshåndboken før du utfører vedlikehold og service.

Oppsøk lege øyeblikkelig ved skader som følge av hydraulikkolje.



MD 097

Fare på grunn av klemming av hele kroppen, forårsaket av opphold i løfteområdet til trepunktsoffenget ved betjening av trepunktshydraulikken!

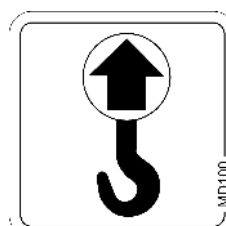
Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med mulig dødsfall til følge.

- Det er forbudt å oppholde seg i løfteområdet for trepunktsoffenget når trepunktshydraulikken betjenes.
- Reguleringsdelene for traktorens trepunktshydraulikk skal
 - o bare aktiveres fra den planlagte arbeidsplassen.
 - o aldri aktiveres når du befinner deg i løfteområdet mellom traktoren og maskinen.



MD 100

Dette piktogrammet indikerer festepunkter for løftestropper ved løfting av maskinen.



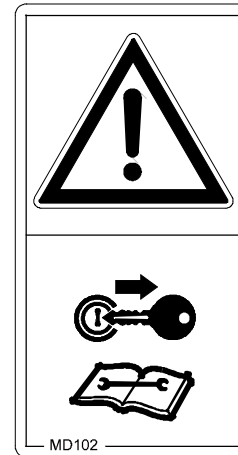


MD 102

Fare som følge av utilsiktet start der maskinen begynner å rulle ved inngrep i maskinen som f.eks. arbeid med montering, innstilling, feiloppretting, rengjøring, vedlikehold og service.

Denne faren forårsaker svært alvorlige skader på hele kroppen og kan ende med døden.

- Sikre traktoren og maskinen mot utilsiktet start og rulling før alle inngrep i maskinen.
- Ved et inngrep i maskinen skal anvisningene i de aktuelle kapitlene i driftshåndboken leses og følges.



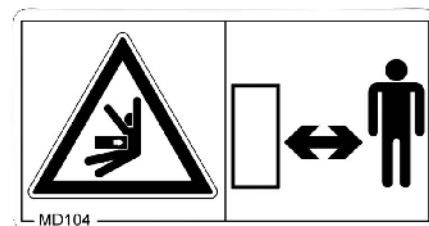
MD102

MD 104

Fare på grunn av klemming av eller støt mot hele kroppen, forårsaket av opphold i svingområdet til deler av maskinen som kan bevege seg sideveis!

Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med mulig dødsfall til følge.

- Hold tilstrekkelig sikkerhetsavstand til bevegelige deler på maskinen når traktormotoren går.
- Pass på at personer holder tilstrekkelig sikkerhetsavstand til bevegelige deler på maskinen.



MD104

MD 113

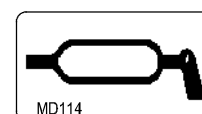
Les og sett deg inn i anvisningene i de aktuelle kapitlene i driftshåndboken før du utfører rengjøring, vedlikehold og service.



MD113

MD 114

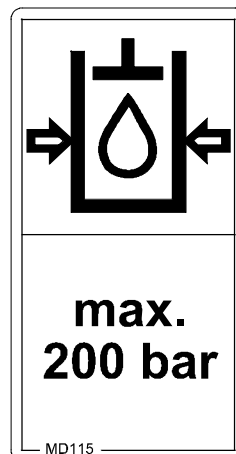
Dette piktoqrammet kjennetegner et smørepunkt.



MD114

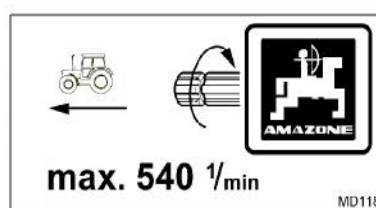
MD 115

Det maksimale driftstrykket i hydraulikkanlegget er 200 bar.



MD 118

Dette piktogrammet indikerer det maksimale driftsturtallet (maksimalt 540 o/min) og dreieretningen for drivakselen på traktorsiden.



MD 145

CE-merkingen viser at maskinen er i samsvar med de grunnleggende sikkerhets- og helsekravene.

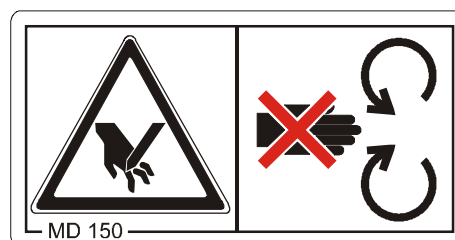


MD 150

Fare for kutt i eller avkutting av fingre eller hender på grunn av roterende, ubeskyttede, skarpe maskindeler!

Denne faren forårsaker alvorlige skader med tap av kroppsdeler på fingre eller hender.

Du må aldri åpne eller fjerne beskyttelsesinnretninger for roterende, skarpe maskindeler når traktormotoren går og leddaksel/hydraulikkdrift er tilkoblet.



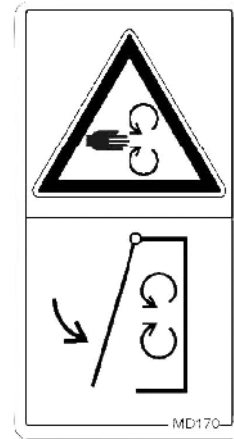


MD 170

Fare for klemming, inntrekking eller fastsetting på grunn av ubeskyttede, bevegelige deler på maskinen, forårsaket på grunn av manglende beskyttelsesinnretninger!

Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med tap av kroppsdeler.

Lukke åpnede beskyttelsesinnretninger eller monter fjernede beskyttelsesinnretninger før maskinen settes i drift.



MD 171

Fare for klemming av hele kroppen, forårsaket av opphold i tippområder ved hevet lasteflate!

Dette faremomentet kan føre til meget alvorlige personskader med mulig dødsfall til følge.

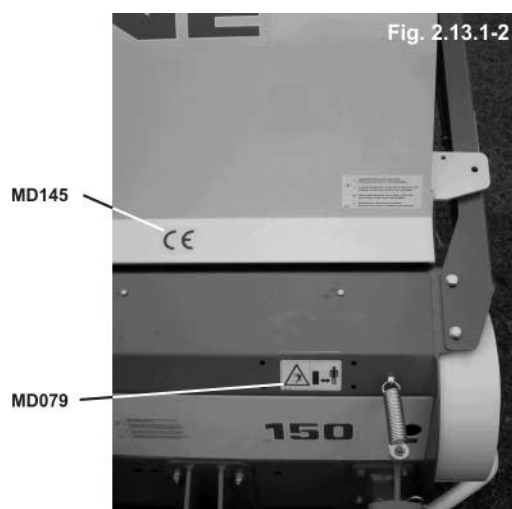
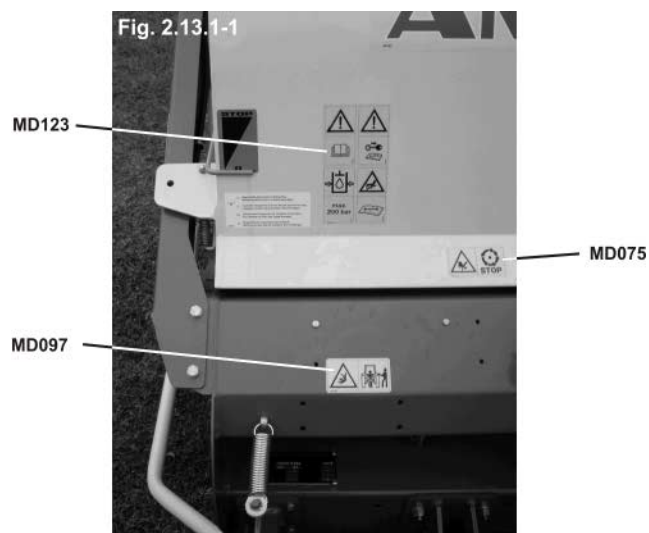
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i tippområder ved hevet lasteflate!
- Vis personer bort fra maskinens tippområde før du løfter lasteflaten.

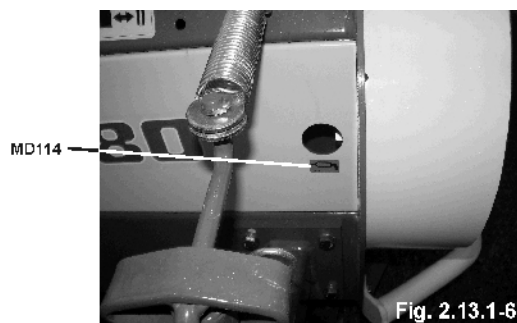
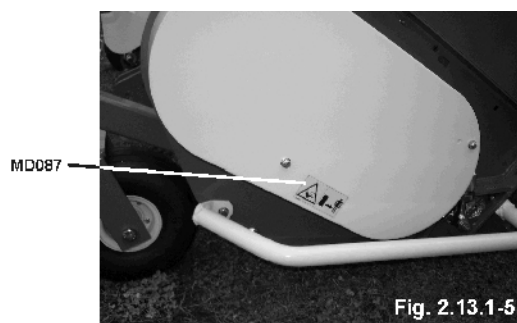
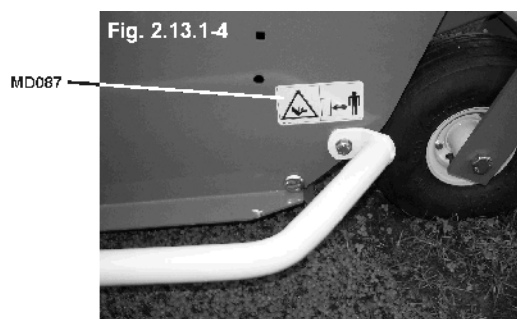
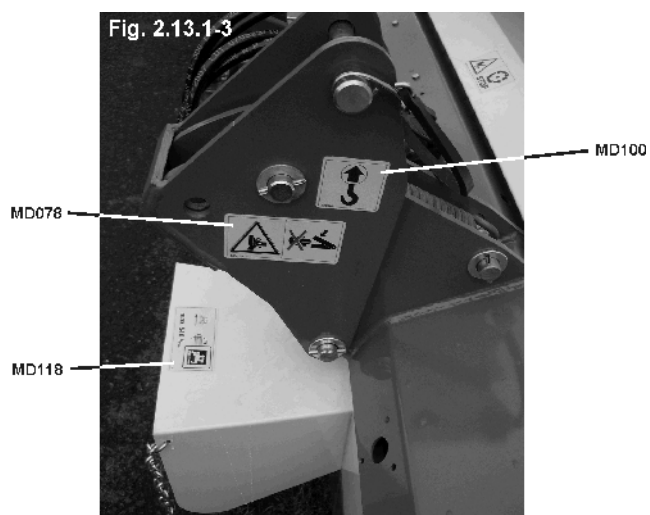


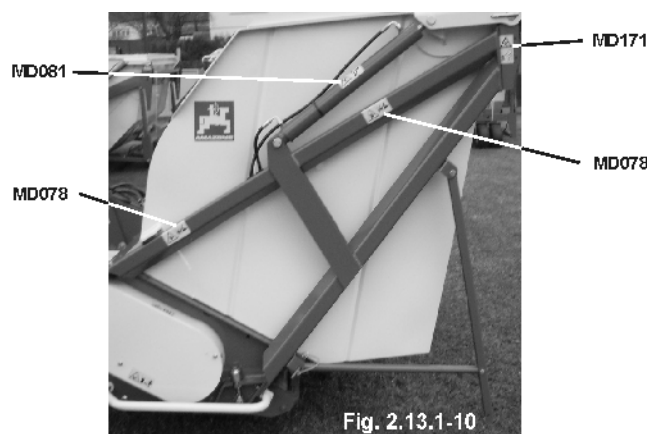
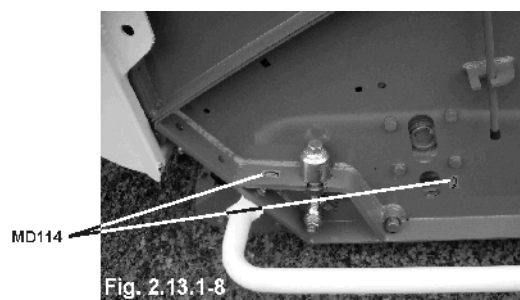
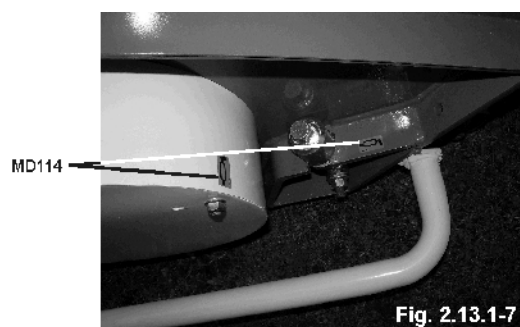
2.13.1 Plassering av faresymboler og annen merking

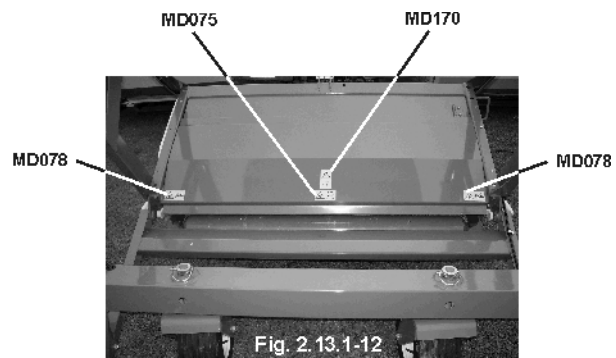
Faresymboler

Figurene nedenfor viser plasseringen av faresymboler på maskinen.











2.14 Farer som oppstår dersom sikkerhetsinstruksjonene ikke følges

Når sikkerhetsanvisningene ikke overholdes

- kan dette sette både personer, miljø og maskin i fare.
- kan det føre til at all rett på skadeerstatning opphører.

Nærmere bestemt kan manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene blant annet føre til at følgende farer oppstår:

- Fare for personer i ikke-sikrede arbeidsområder.
- Svikt i viktige maskinfunksjoner.
- Svikt i foreskrevne metoder for vedlikehold og service.
- Personskader som skyldes mekaniske eller kjemiske forhold.
- Miljøskader som skyldes lekkasje av hydraulikkolje.

2.15 Sikkerhetsbevisst arbeid

I tillegg til sikkerhetsanvisningene i denne bruksanvisningen er nasjonale, generelle HMS-forskrifter bindende.

Følg anvisningene for forebygging av ulykker på faresymbolene.

Følg trafikkreglene når du kjører på offentlige veier.



2.16 Sikkerhetsanvisninger for brukeren



ADVARSEL!

Fare for fastklemming, kutt, fastsetting, inntrekking og slag ved manglende trafikk- og driftssikkerhet!

Kontroller trafikk- og driftssikkerheten hver gang før maskinen og traktoren tas i bruk.

2.16.1 Generelle anvisninger om sikkerhet og forebygging av ulykker

- I tillegg til opplysningene i denne bruksanvisningen skal du følge de generelle forskriftene for sikkerhet og forebygging av ulykker.
- Faresymbolene og annen merking på maskinen gir viktige opplysninger om sikker bruk. Følg dem for din egen sikkerhets skyld!
- Kontroller området rundt maskinen før du starter (barn)! Sørg for tilstrekkelig sikt!
- Det er forbudt å bruke maskinen til person- eller varetransport!
- Kjør slik at du alltid har full kontroll over traktoren - både med og uten tilkoblet maskin.
Ta hensyn til personlige evner, veibane-, trafikk-, sikt- og værforhold, traktorens kjøreegenskaper og påvirkning fra den påmonterte eller tilkoblede maskinen.

Koble maskinen til og fra

- Maskinen må bare tilkobles og transporteres med traktorer som er egnet til dette.
- Når maskinen tilkobles traktorens trepunktshydraulikk, må traktorens og maskinens påmonteringskategorier stemme overens!
- Maskinen må tilkobles forskriftsmessig til den foreskrevne anordningen!
- Når maskinen kobles til i front eller i bakpartiet på traktoren må følgende ikke overskrides:
 - traktorens tillatte totalvekt
 - traktorens tillatte aksellast
 - tillatt belastningsevne for traktorens dekk
- Sikre traktoren og maskinen mot utilsiktet rulling før maskinen kobles til eller fra!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg mellom maskinen som tilkobles og traktoren mens traktoren kjører mot maskinen! Hjelpere som er til stede for å gi anvisninger må hele tiden oppholde seg ved siden av kjøretøyene. Først når de står stille kan de gå inn mellom dem.
- Sikre spaken på traktorens hydraulikk i stillingen som utelukker utilsiktet løfting og senking, før maskinen kobles til eller fra traktorens trepunktshydraulikk!
- Også parkeringsstøttene (hvis disse finnes) må plasseres i stillingen som de står sikkert i, før maskinen kobles til eller fra!



Generelle sikkerhetsanvisninger

- Fare for klem- og kuttskader når parkeringsstøttene aktiveres!
- Vær svært forsiktig når du kobler maskinen til eller fra traktoren! Mellom traktoren og maskinen finnes det klem- og skjæresteder i området rundt koblingspunktet!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg mellom traktoren og maskinen når trepunktshydraulikken aktiveres!
- Tilkoblede tilførselsledninger
 - o må kunne gi lett etter ved alle bevegelser under kjøring i svinger uten spenning, knekking eller friksjon.
 - o må ikke gnisse inntil eksterne deler.
- Utløservaiere for hurtigkoblinger skal henge løst og ikke utløses av seg selv på laveste nivå!
- Maskinen må alltid plasseres stabilt når den er frakoblet!

Bruke maskinen

- Gjør deg fortrolig med alle innretninger og betjeningslementer og disses virkemåte før arbeidet påbegynnes. Det er for sent å gjøre det når man er kommet i gang med arbeidet!
- Bruk tettsittende klær! Løstsittende klær øker faren for å bli trukket inn i eller rullet opp på drivakslene!
- Ta maskinen bare i drift når alt verneutstyr er plassert og fungerer som det skal!
- Vær oppmerksom på den tilkoblede maskinens maksimale last og traktorens tillatte aksel- og støttelaster! Eventuelt må du kjøre med en delvis fylt forrådstank.
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i maskinens arbeidsområde!
- Det er forbudt for personer å oppholde seg i maskinens dreie- og rotasjonsområde!
- Det finnes klem- og skjæresteder på maskindeler som drives med ekstern kraft (f.eks. hydraulisk)!
- Maskindeler som drives med ekstern kraft, må kun aktiveres når alle personer har en tilstrekkelig sikkerhetsavstand til maskinen!
- Sikre traktoren mot utilsiktet starting og rulling før du går fra traktoren.
Merk:
 - o sett fra deg maskinen på bakken
 - o trekk til parkeringsbremsen
 - o slå av traktormotoren
 - o trekk ut tenningsnøkkelen

Transport av maskinen

- Aktuelle nasjonale trafikkregler skal overholdes når du ferdes på offentlige veier!
- Før transportkjøring må du kontrollere
 - o at alle tilførselsledninger er riktig tilkoblet
 - o at lysanlegget er uskadd, fungerer som det skal og er rent



- Påse at traktoren alltid kan styres og bremses i tilstrekkelig grad! Maskiner som er montert på eller tilkoblet en traktor, og vektfordelingen i front eller i bakpartiet påvirker traktorens styre- og bremseevner.
- Bruk eventuelt frontvekter! Traktorens foraksel må alltid belastes med minst 20 % av traktorens tomvekt for at styreevnen skal være sikret.
- Fest front- og bakpartivekter alltid forskriftsmessig i de tilhørende festepunktene!
- Vær oppmerksom på den tilkoblede maskinens maksimale nyttelast og traktorens tillatte aksel- og støttelaster!
- Traktoren må sikres for den foreskrevne bremseforsinkelsen for lastet trekkraft (traktor pluss påmontert/tilkoblet maskin)!
- Kontroller bremseeffekten før du begynner å kjøre!
- Når du kjører i svinger med påmontert eller tilkoblet maskin er det viktig å være oppmerksom på det store overhenget og maskinens svingmasse!
- Før transportkjøring må du kontrollere at traktorens trekkstenger er sperret tilstrekkelig mot sidene når maskinen er festet i trepunktshydraulikken eller i traktorens trekkstenger!
- Alle dreibare maskindeler må plasseres i transportstilling før transportkjøring!
- Før transportkjøring må spaken på trepunktshydraulikken sikres mot utilsiktet løfting eller senking av den påmonterte eller tilkoblede maskinen!
- Før transportkjøring må du kontrollere om det påkrevde transportutstyret er montert på maskinen på korrekt måte, dette gjelder f.eks. belysning, varselinnretninger og verneutstyr!
- Kontroller visuelt før transportkjøring om boltene på toppstaget og trekkstangen er sikret med en splint mot å løsne utilsiktet.
- Tilpass hastigheten din til de aktuelle forholdene!
- Gir ned til et lavere gir når du kjører i nedoverbakke!
- Funksjonen for bremsing av enkelthjul skal alltid deaktiveres ved transportkjøring (lås pedalen)!

2.16.2 Hydraulikkanlegg

- Hydraulikkanlegget står under høyt trykk!
- Sørg for at hydraulikkslangene tilkobles korrekt!
- Når du kobler til hydraulikkslangene er det viktig at hydraulikkanlegget er koblet fra trykkforsyningen både i traktoren og maskinen!
- Det er forbudt å blokkere traktorens reguleringsdeler som brukes til direkte utføring av hydrauliske eller elektriske bevegelser av komponenter, f.eks. vippe-, rotasjons- og skyvebevegelser. Den aktuelle bevegelsen skal stoppe automatisk når du slipper løs den aktuelle reguleringsdelen. Dette gjelder ikke for bevegelser i innretninger som
 - er kontinuerlige eller
 - automatisk regulert eller
 - funksjonsbetinget krever en flyte- eller trykkstilling



- Før arbeid på det hydrauliske anlegget:
 - Slå av maskinen
 - Koble hydraulikkanlegget fra trykkforsyningen
 - Slå av traktormotoren
 - Trekk til parkeringsbremsen
 - Trekk ut tenningsnøkkelen
- Få en sakkyndig til å kontrollere hydraulikkslangene minst én gang i året for å se om de er i arbeidssikker stand!
- Skift ut hydraulikkslanger når de er ødelagt eller slitt! Bruk bare originale **AMAZONE** hydraulikkslanger!
- Hydraulikkslangenens brukstid bør ikke overskride seks år, inkludert en eventuell lagringstid på maksimalt to år. Også ved korrekt lagring og tillatt slitasje er slanger og slangeforbindelser gjenstand for en naturlig aldring, noe som begrenser lagrings- og brukstiden. Alternativt kan bruksvarigheten fastsettes i henhold til erfaringsverdiene, spesielt med hensyn til farepotensialet. Når det gjelder slanger av termoplast kan andre retningsgivende verdier gjelde.
- Forsøk aldri å tette igjen utette hydraulikkslanger med hånden eller fingrene.
Væske som strømmer ut under høyt trykk (hydraulikkolje), kan trenge inn i kroppen og forårsake alvorlige skader!
Oppsøk lege øyeblikkelig ved skader som følge av hydraulikkolje! Infeksjonsfare.
- Når du leter etter lekkasjer bør du bruke egnede hjelpemidler på grunn av mulig alvorlig infeksjonsfare.

2.16.3 Elektrisk anlegg

- Ved arbeid på det elektriske anlegget skal alltid batteriet (minuspol) kobles fra!
- Bruk bare de foreskrevne sikringene. Det elektriske anlegget kan ødelegges av for kraftige sikringer - brannfare.
- Pass på at batteriet kobles til riktig - først plusspolen og deretter minuspolen! Når batteriet frakobles, kobles først minuspolen fra, og deretter plusspolen!
- Det tilhørende dekselet skal alltid settes på batteriets plusspol. Eksplosjonsfare ved kortslutning
- Eksplosjonsfare! Unngå gnister og åpen ild nær batteriet!



3 Generell informasjon om maskinen

3.1 Bruksområde

AMAZONE Groundkeeper skal brukes til klipping og lufting av grøntanlegg som idrettsplasser, hageanlegg osv. Om høsten samler og kverner den løvet.

3.2 Konformitetserklæring

Maskinen tilfredsstiller kravene i EUs maskindirektiv 89/392/EØF med aktuelle tillegg.

3.3 Informasjon gis på anmodning

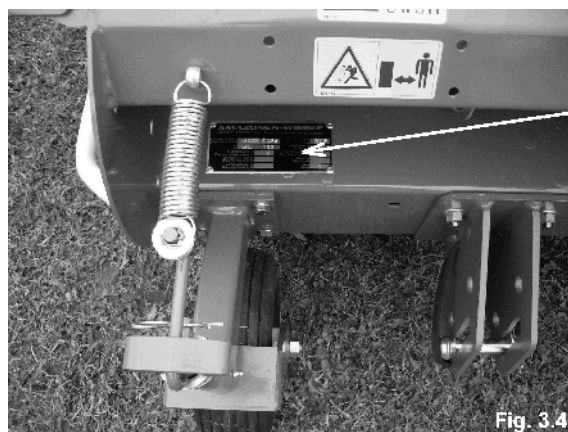
Ved bestilling av spesialutstyr og reservedeler ber vi deg vennligst angi **Maskinnummer**.



De sikkerhetstekniske kravene er kun oppfylt når originale **AMAZONE** reservedeler benyttes. Bruk av andre deler kan føre til at garantiansvaret for etterfølgende svikt bortfaller!

3.4 Merking av maskinen

Typeskiltet er plassert foran til venstre på maskinen (Fig. 3.4/1).



Den samlede merkingen utgjør en del av dokumentasjonen, og må ikke endres eller gjøres uleselig!





3.5 Tekniske data

Modell	Arbeids- bredde	Traktor- montering	Fangkurv	Vekt	Mål L x B x H (m)
GHL-135	1,35 m	30 kW/40 hk – Kat. I N,I	1.600 l	550 kg	1,97 x 1,75 x 1,62
GHL-150	1,50 m	40 kW/53 hk – Kat. I,II	1.800 l	590 kg	1,97 x 1,90 x 1,62
<i>Lossehøyde ca. 1,90 m</i>					
Dekk foran		260 x 85			
Lufttrykk, dekk foran		1,5 bar			

GHL-T120	1,20 m	15 kW/20 hk – Kat. I N,I	1.250 l	585 kg	1,94 x 1,60 x 1,58
GHL-T135	1,35 m	20 kW/27 hk – Kat. I N,I	1.400 l	625 kg	1,94 x 1,75 x 1,58
GHL-T150	1,50 m	25 kW/34 hk – Kat. I,II	1.550 l	665 kg	1,94 x 1,90 x 1,58
<i>Lossehøyde ca. 1,80 m</i>					

Dekk foran		260 x 85			
Lufttrykk, dekk foran		1,5 bar			
Dekk bak		15 x 6.00-6	16 x 6.5-8		16 x 6.5-8
		GHL-T120	GHL-T135		GHL-T150
Lufttrykk, dekk bak		2 bar			



Traktormontering:

Angitte effektverdier er maks. overførte kraftuttaks-effekter.

3.5.1 Opplysninger om støyutvikling

Den angitte arbeidsplassrelaterte verdien (lydtryknivå) er:
LpA = 98 dB(A). Målingen ble utført i driftstilstand, ved øret
til føreren. Maksimalt støynivå: LwA = 115 dB(A).

3.6 Forskriftsmessig bruk

Amazon Groundkeeper er kun bygget for vanlig bruk på grøntarealer
og vedlikehold av anlegg (forskriftsmessig bruk).

All bruk utover dette er ikke forskriftsmessig bruk. Produsenten er ikke
ansvarlig for skader som følger av slik bruk.
I slike tilfeller er det kun brukeren som bærer risikoen.

Under forskriftsmessig bruk faller også overholdelse av produsentens
foreskrevne drifts-, vedlikeholds- og servicebetingelser samt bruk av
utelukkende **originale AMAZONE reservedeler**.

Amazon-Lift-Groundkeeper skal kun brukes, vedlikeholdes og
repareres av personer som er utpekt til disse oppgavene, og som er
informert om faremomentene.



De aktuelle ulykkesforebyggende forskriftene samt andre allment anerkjente sikkerhetstekniske regler, arbeidsmiljømessige regler og trafikkregler må overholdes. Sikkerhetsanvisningene som er anført på maskinskiltene må også følges nøye.

Alle endringer av maskinen på eget initiativ innebærer automatisk utelukkelse av alle garantikrav overfor produsenten i forhold til skader som oppstår som følge av dette.



4 Overtakelse av maskinen

Ved mottak av maskinen må du se om det foreligger transportskader eller om det mangler deler! Kun umiddelbar reklamasjon til transportøren fører til skadeerstatning. Kontroller at alle deler som er oppført på leveringsdokumentet er på plass.

Før idriftsetting skal all emballasje, inkludert tau/hyssing, fjernes, og smøringen skal kontrolleres.



5 På- og avmontering av maskinen på traktoren

5.1 Maskintype GHL



Før maskinen monteres på traktoren, må man sørge for at maskinens trepunktsinnstilling tilsvarer påbyggingskategorien (KAT I eller II) for traktoren.

- Løsne festet for slepestangbrakettene (Fig. 5-1),
- Sett slepestangbrakettene i ønsket posisjon og fest dem igjen med 4 skruer på hver brakett.



Diameteren for slepestangboltene tilsvarer KAT I.

For KAT II må man bruke mellomleggshylser.

For å oppnå sikker på- og avmontering av maskinen på traktoren, anbefaler vi å gå frem i følgende rekkefølge:

- Feste leddakselen på den frie akselenden på maskinen. (Ved bruk av leddaksler med friløp må friløpet være festet på maskinsiden).
- Feste traktorens slepestangarmer i trepunktsbrakettene.
- Sikre alle bolter med tilhørende sikringspinner.
- Feste leddakselen på traktorens kraftuttak.
(**Obs:** Sørg for at leddakselen har riktig lengde, fordi det ellers kan oppstå skader på traktoren eller på maskinens vinkelgir ved løfting av maskinen!).
- Sett på plass toppstaget.
- Utfør forspenning av toppstaget til halvveis inn på det avlange hullet.
(se fig. 5-2/1)



- Feste hydraulikkslangene
- Hev maskinen
- Sette sikkerhetsstøttene i arbeidsposisjon:
 - Fjern festeboltene,
 - Klapp støttene inn i hverandre (Fig. 5-3)



- Sikre støttene med festebolter (Fig. 5-4),





- For frakobling av maskinen, gå frem i motsatt rekkefølge.
- Hvis du har en slepeversjon av Lift-Groundkeepers GHL-T, må du også følge tilleggsanvisningene i kap. GHL-T.



Vis personer vekk fra fareområdene bak og under maskinen fordi maskinen kan bevege seg bakover når toppstaket uforvarende skrus fra hverandre eller adskilles.



Senketiden for full maskin må være på minst to sekunder. Still inn traktorens senkedrossel hvis en slik finnes.

5.2 Leddaksel



Bruk kun leddakslene som er foreskrevet av produsenten:

- Walterscheid W 2300 med eller uten friløp for traktor inntil maks. 40 hk
- Walterscheid W 2400 med eller uten friløp for traktor fra 40 hk



Hvis du har en traktor uten dobbeltkobling for leddakseldriften, er det påkrevd å bruke en leddaksel med friløp.

Ellers vil traktoren skyves videre av rotorens store svingmasse også etter at koblingspedalen er trykket inn.

5.3 Montering og tilpasning av leddakselen

5.3.1 Montering av leddakselen



Inngående drivaksel på maskinen skal først rengjøres, og leddakselen må alltid settes inn med fett når den settes inn på den inngående akselen!

5.3.2 Tilpasning av leddakselen ved første gangs montering



Leddakselen skal tilpasses ved første gangs montering på traktoren ifølge fig. 5.2.2. Siden denne tilpasningen kun gjelder for denne traktortypen, må leddakseltilpasningen kontrolleres eller gjentas ved skifte av traktor.

På- og avmontering av maskinen på traktoren

Ved første gangs montering skal andre leddakselhalvdel settes på traktorens kraftuttaksprofil uten at leddakselrørene stikkes inn i hverandre.

1. Ved å holde de to leddakselrørene ved siden av hverandre skal du kontrollere om overlappingen for forskyvningsprofilene i leddakselrørene er på **minst 40 % av LO** med både senket og hevet maskin.
2. I sammentrykket stilling skal leddakselrørene ikke støte mot gaflene på kryssleddet. En sikkerhetsavstand på minst 10 mm må overholdes.
3. For tilpasning til korteste driftsstilling skal leddakselhalvdelene holdes ved siden av hverandre og merkes.
4. Forkort innvendig og utvendig rør like mye.
5. Avrund skjærekantene og fjern spon omhyggelig.
6. Sett inn forskyvningsprofilene med fett og skyv dem inn i hverandre.
7. Feste holdekjettingene slik at leddakselvernet ikke dreier med under drift.
8. Arbeid kun med fullstendig beskyttet drift.

Bruk kun leddaksel med komplett leddaksel- og forlengerbeskyttelse på traktoren og maskinen. Beskyttelsesinnretningene skal erstattes umiddelbart dersom de blir skadd.

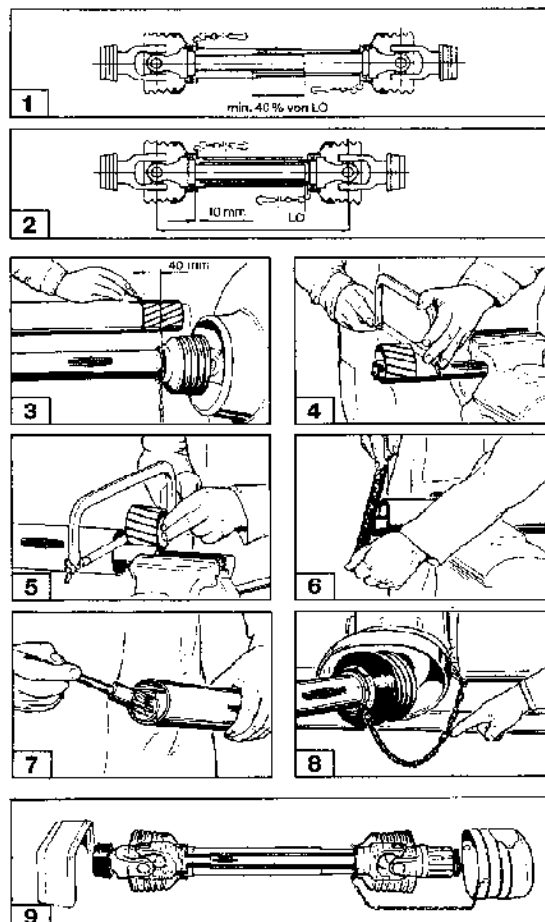


Fig. 5.3.2



Vinkelen for maks. leddvinkel for et kryssledd på leddakselen finnes i den vedlagte driftsveiledningen fra produsenten. Denne veiledningen inneholder anvisninger for montering og vedlikehold, og disse må overholdes!



For å unngå skader på kraftuttaket skal innkoblingen gjøres langsomt ved lavt turtall på traktoren!

5.4 Inngående turtall på driften til Groundkeeper

Driften til Lift-Groundkeeper er utstyrt med en profilaksel. Det maksimale driftsturtallet for maskinen er 540 o/min.

Driftsturtall $n = 540$ o/min.



Høyere driftsturtall enn det som er angitt, gir vesentlig høyere rotasjonsturtall. I ekstreme tilfeller kan da kniver løsne slik at betjeningspersonalet settes i fare.

Garantikrav for skader som kan tilbakeføres til for høyt driftsturtall på kraftuttaket vil ikke blir tatt til følge.



5.5 Hydraulikktilkobling



Det maksimalt tillatte hydrauliske driftstrykket er 200 bar!



Hydraulikkanlegget står under høyt trykk!



Når du kobler til hydraulikkslangene til traktorens hydraulikkanlegg er det viktig at hydraulikkanlegget på både traktoren og maskinen er trykløse!



Alle hydraulikkslanger er utstyrt med fargemerking for tilordning av hydraulikkfunksjoner i forhold til traktorens hydraulikkretser!

Hydraulikktilkoblinger:

Koble til hydraulikkslanger i de nødvendige koblingene.

Styreenhet	Funksjon	Slange- merking
1 – enkeltvirkende	- heve maskinens front	uten merking
2 – dobbeltvirkende	- maskin bak, senke - maskin bak, heve	1 x grønn 2 x grønn
3 – dobbeltvirkende	- Beholder, senke - Beholder vippe	1 x gul 2 x gul

Styreventil

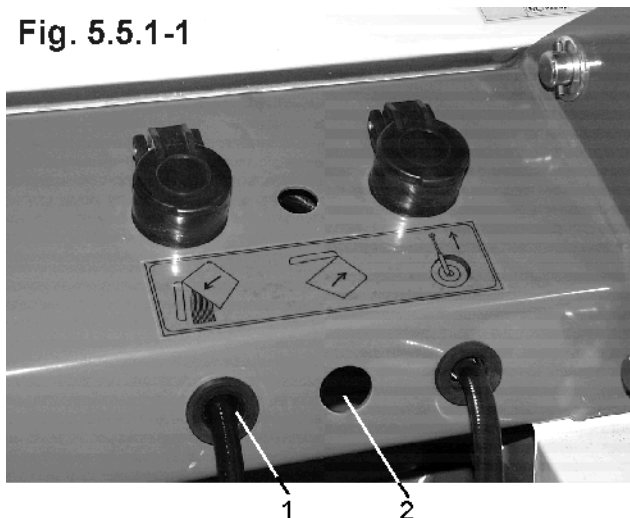
For å kunne arbeide forskriftsmessig med maskinen må følgene hydraulikktilkoblinger foreligge på traktorsiden.

(enkeltvirkende eller dobbeltvirkende ved tilbehør dobbeltvirkende hydraulikksylindere fangkurv)

Tilkobling 1: Betjening av den høydetømbare fangkurven (Fig. 5.5.1/1)

Tilkobling 2: Betjening av den høydetømbare fangkurven ved dobbeltvirkende hydraulikksylindere (tilbehør) (Fig. 5.5.1/2).

Fig. 5.5.1-1



Senketiden for full maskin må være på minst åtte sekunder. Juster senkedrosselen, hvis den er montert (se fig. 5.5-2 og fig. 5.5-3).

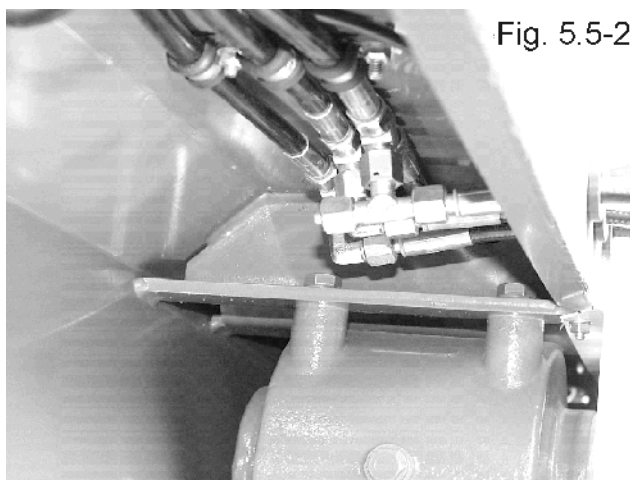


Fig. 5.5-2

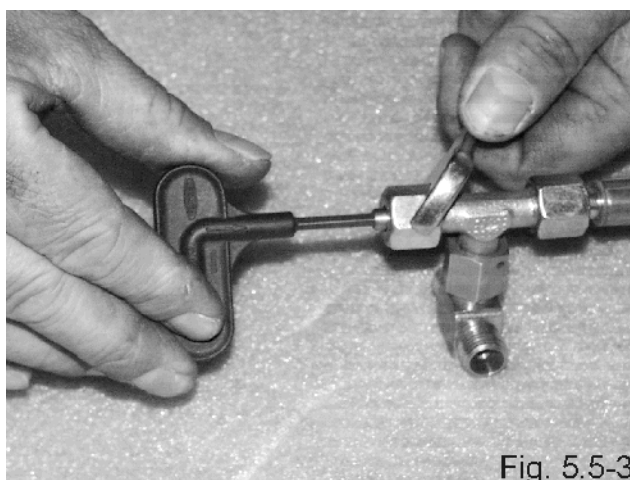


Fig. 5.5-3



6 Klippeverket

Lift-Groundkeeper har et Schlegel-klippeverk. Her sitter klippeverktøy i pendeloppheeng på et rør med stor diameter. Når røret begynner å dreie rettes klippe- og lufteknivene ut ved hjelp av sentrifugalkraften og griper dermed inn i gresset som skal klippes, og klipper det. Knivene i spesialstål er festet i fire rekker på rotorens radius ved hjelp av såkalte hakebolter.

6.1 Montering av klippe- og lufteverktøyene

Det finnes fem forskjellige verktøyanordninger, jfr. tabell 11.

Hvis knivene (Tab. 11, A) eller lufteknivene (Tab. 11, B) er slitt på én side, kan de vendes og brukes på nytt. Dette er mulig fordi både for- og bakside av kniven har skjærekant.

Vending eller utskifting av kniver kan utføres uten verktøy (Fig. 6.1-1).



Du må alltid sørge for at det er montert jevnt med kniver over hele rotoren. Ved manglende eller feilmontert klippeverktøy oppstår det ubalanse som på lang sikt gjør skade på hele maskinen.

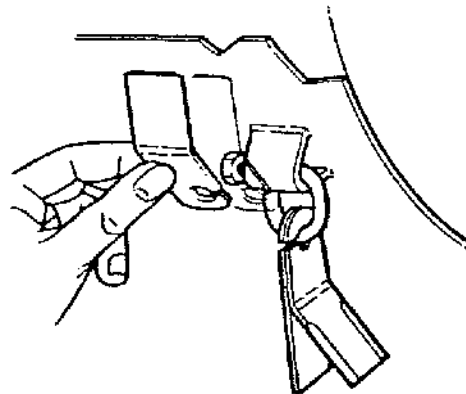


Fig. 6.1-1

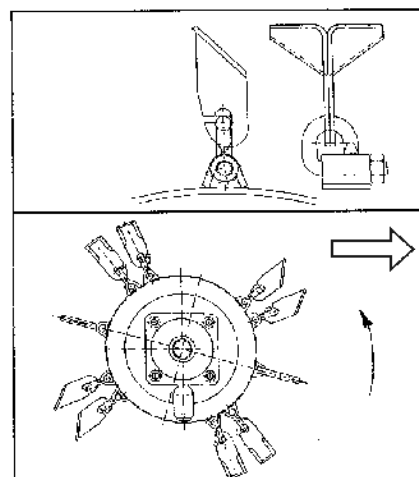
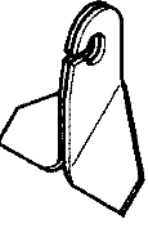
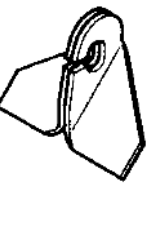


Fig. 6.1-2

Klippeverket

						
	50 %	100 %	100 %	50 %	100 %	100 %
	Klippekniv	Luftekniv (2 mm)	Luftekniv (3 mm)	Vingekniv lang H77	Vingekniv lang H77 slipt	Vingekniv H60
	Stk.	Stk.	Stk.	Par	Par	Par
Bestillingsnr.	1205200	8746000	8356000	8756000	991628	996906
Arbeidsbredde 1,20 m	60 stk.	60 stk.	60 stk.	30 par	60 par	60 par
Arbeidsbredde 1,35 m	68 stk.	68 stk.	68 stk.	34 par	68 par	68 par
Arbeidsbredde 1,50 m	76 stk.	76 stk.	76 stk.	38 par	76 par	76 par



Slitasjegrense for verktøyoppheng:

Knivfester og hakebolter må kontrolleres for slitasje regelmessig. Sterkt slitt verktøy må skiftes ut omgående.

Figurene i fig.6.1-6 og fig. 6.1-4 viser slitasjegrensene for kniver og knivfester.

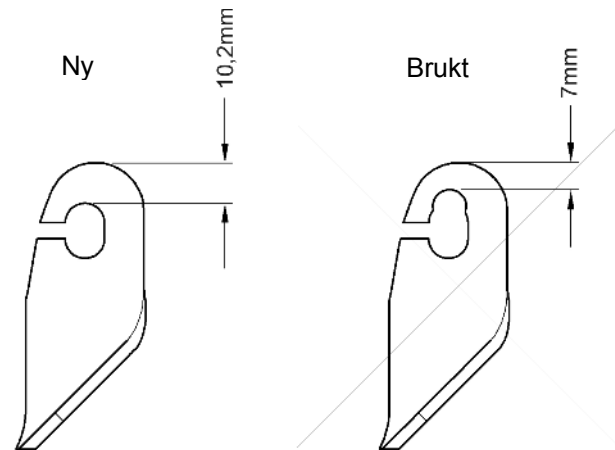


Fig. 6.1-3

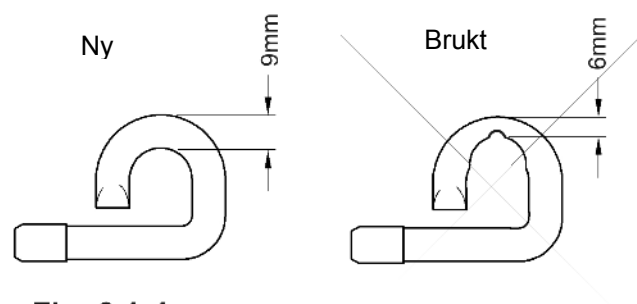


Fig. 6.1-4



OBS!

Knivene og knivfestene skal kontrolleres før hver kjøring.

Alle skruefester må være fast tiltrukket!

Knivoversikt


A B C D E

<i>Verktøyløsner Knivskift</i>	100 % klippekniv	100 % luftekniv	100% klippe og luftekniv	50% klippe- 50% vingekniv lang H77 (*)	100% vingekniv H60 100% kniv
Klippe + oppsamling <i>tørre forhold</i>	● ● ●			● ●	
Klippe + oppsamling <i>fuktige forhold</i>	● ●			● ● ●	
Lufte + oppsamling <i>tørre forhold</i>		● ● ●			
Lufte + oppsamling <i>fuktige forhold</i>		● ●			● ● ●
Oppsamling Luftemateriale <i>tørre forhold</i>				● ● ● + 100 % luftekniv	● ●
Oppsamling Luftemateriale <i>fuktige forhold</i>				● ● ● + 100 % vingekniv lang H77 + 100 % luftekniv	● ●
Klippe, lufte + oppsamling i én arbeidsoperasjon <i>tørre forhold</i>			● ● ●		
Klippe, lufte + oppsamling i én arbeidsoperasjon <i>fuktige forhold</i>				● ● ● + 100 % luftekniv	
Løvoppsamling <i>tørre forhold</i>	● ● ●			● ● ●	
Løvoppsamling <i>fuktige forhold</i>	● ●		● ●	● ● ● + 100 % luftekniv	
Rydding av heste- gjerde + samtid. opptak av møkk			● ●		● ● ●
Finklipping + oppsamling <i>alle forhold</i>				● ● ● 100 % vingekniv lang H77 slipt	

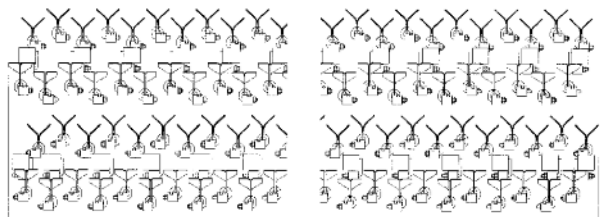


meget godt resultat



godt resultat

(*) To motstående rekker på hver rotor er utstyrt med klippe- og vingekniver (Fig. 6.1-2).

**Fig. 6.1-5**

Rotoren er tilgjengelig på følgende måte:

- Påmontering av maskinen på traktor,
- Løfting av fangkurven til endestilling,
- Innlegging av sikringsstøtte på øvre høyre løftesyylinder for fangkurven (Fig. 6.1-6),
- Stopp traktormotoren
- Oppklapping av mellomhetten (Fig. 6.1.7).



Obs:

Ved arbeid på rotor og hevet fangkurv må du alltid sørge for at rotoren står stille, og legge inn sikkerhetsstøtten på beholderen.

**Fig. 6.1-6**



6.2 Klippe

For klipping eller lufting skal klippeverktøyet som er beskrevet ovenfor, settes inn. Arbeidshastigheten avhenger av gressets tykkelse og fuktighet. Den må tilpasses forholdene. Det maksimale turtallet for leddakselen på 540 o/min. må overholdes. Beholderen må tømmes til rett tid for å sikre god oppsamling.

Beholderen er utstyrt med en indikator som angir om beholderen må tømmes. (Fig. 6.2)

Så lenge indikatoren står i nedre stilling, kan man fortsette å samle opp gress. Hvis indikatoren har begynt å bevege seg, eller hvis den står i øvre stilling, skal fangkurven tømmes. Indikatorens følsomhet avhenger av gresset.



Fig. 6.2

6.3 Lufting

Lufting utføres vanligvis ved starten eller slutten av vekstsesongen.

For å rense og lufte en tiltettet eller mosegrodd plen, kan man klippe, lufte og samle opp i én arbeidsoperasjon.

Da skal man montere rette luftekniver mellom de bøyde gressknivparene. Hvis gressplenen allerede er klippet kort, monteres kun de rette knivene. Med kombinasjonen gress- og luftekniver oppnår man den beste sugeeffekten. Derfor skal man under vanskelige og fuktige forhold bruke kombinasjonen gress- og luftekniver.

- **Bred lufting, knivavstand 57 mm**

Her utstyres rotoren med 2 eller 3 mm brede luftekniver.

Med den bredere knivavstanden er det mulig å arbeide dypere uten for mye skade på gressplantene.

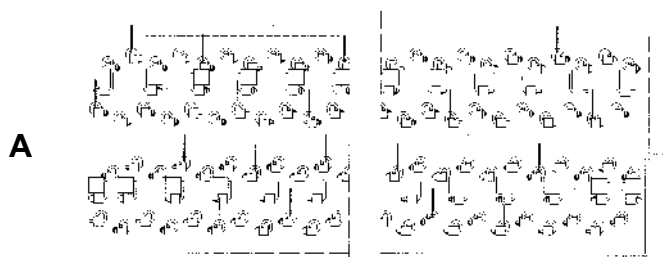


Fig. 6.3



- **Smal lufting, knivavstand 19 mm**

Alle hakebolter på rotoren må utstyres med luftkniver.

Denne typen lufting er forholdsvis aggressiv og egner seg derfor til regenereringsarbeid på kraftig tiltettet gressplen (mose) om våren.

OBS!

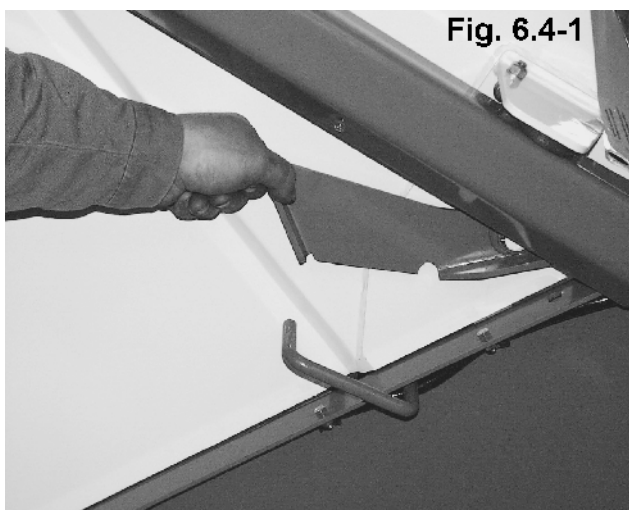
1. Du må alltid sørge for at rotoren er utstyrt med en av knivanordningene ovenfor. Ved manglende eller feilmontert klippeverktøy oppstår det ubalanse som på lang sikt gjør skade på hele maskinen.
2. Det kan kun brukes en type luftkniver samtidig! Fare for ubalanse!
3. Ved lufting med høy jordandel skal fangkurven kun fylles cirka halvveis opp, ellers er det fare for at traktoren og maskinrammen overbelastes ved under kjøring.
4. Med full fangkurv og hevet maskin må man uansett kjøre forsiktig på ujevn mark, fordi det ellers kan oppstå rammeskader.
5. Ved full beholder skal maskinen kun senkes langsomt ned. Dersom bakre støttevalse støter på steiner eller faste kanter, kan det oppstå skader på maskinen.



6.4 Bioklipp

Dersom gresset bare skal slås, kuttet opp og så umiddelbart legges på igjen, kan dekselet som normalt fungerer som rotorvern, også være lukket under gressklippingen.

Da skal betjeningsspaken svinges opp (Fig. 6.4-1) og festes i den aktuelle låsing (Fig. 6.4-2). Bioklippdekselet bringes til normalstilling igjen når beholderen heves og senkes.





6.5 Oppsamlingsarbeid

Gjennom den kraftige sugevirkningen fra rotoren kan maskinen også brukes til oppsamling av allerede klippet gress eller annet løst materiale. Materialet blir da løftet av luftsuget, kuttet opp av knivene og transportert gjennom sjakten til fangkurven.

6.6 Tømming av fangkurven

Maskinen heves først ved hjelp av traktorens trepunktshydraulikk. Deretter vippes fangkurven bakover rundt dreieaksen ved hjelp av sylindren på siden. Ved tømming i en helling må maskinen ikke stå på tvers i hellingen for å unngå at traktoren og maskinen velter.



Kjør meget forsiktig når fangkurven er hevet!

Fangkurvens lukkeprosess må ta minst 8 sekunder. Justering av denne senkehastigheten kan gjøres ved hjelp av den innebygde drosselventilen (kun på dobbeltvirkende sylindrer) (Fig. 6.6-1 og 6.6-2).



Fig. 6.6-1

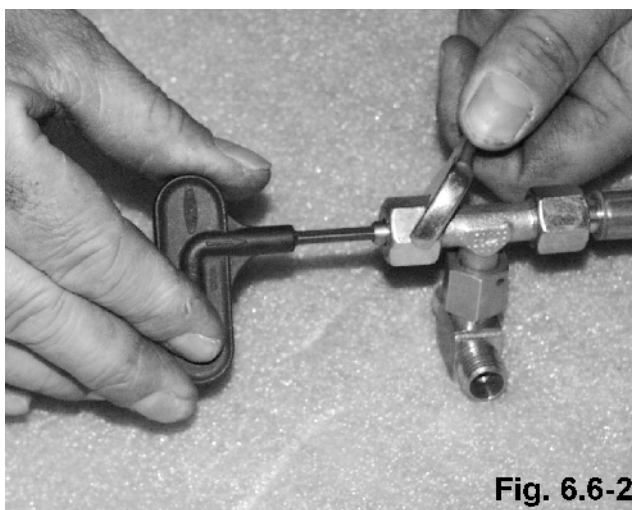


Fig. 6.6-2



7 Innstilling av klippehøyde

Høyden på styrehjulene stilles inn ved å ta ut og omplussere distansehylsene (Fig. 7-1). Da skal maskinen heves ved hjelp av traktorhydraulikken. Styrehjulreturtrekket skal fjernes, og hylsene skal plasseres ifølge ønsket arbeidshøyde. Deretter skal styrehjulreturtrekket monteres igjen og sikres.



Fig. 7-1

Høydeinnstilling av bakre støttevalse utføres på følgende måte.

- Hev maskinen,
- Løsne klemskruen (Fig. 7-2),

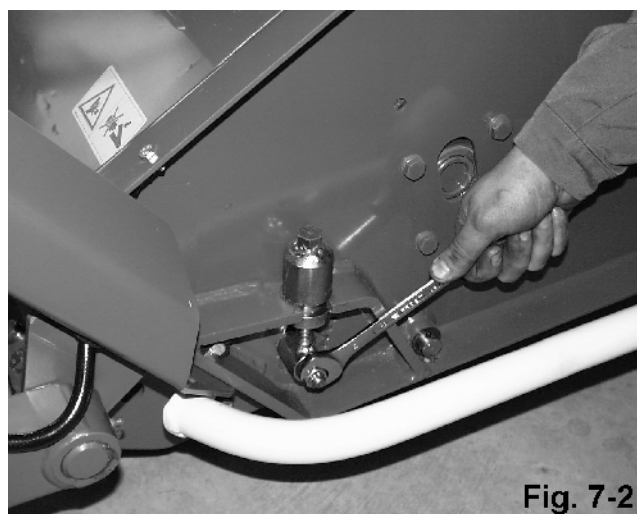
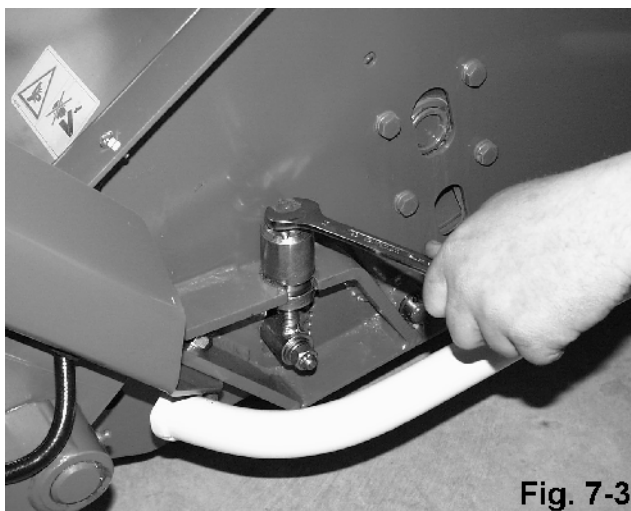
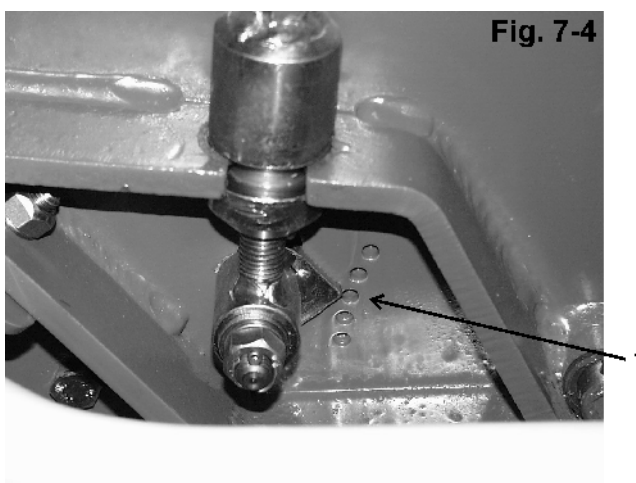


Fig. 7-2

- Bring støttevalsen til ønsket posisjon ved å dreie på innstillingsskruen (Fig. 7-3)
- Trekk til klemmskruen,



Man må sørge for at støttevalsen er likt innstilt på begge sider. For å oppnå dette finnes det kontrollskalaer på begge sider (Fig. 7-4).



7.1 Frontvalse

For lufting på ujevnt underlag finnes det en frontvalse som tilleggsutstyr. Denne monteres i holderne til de fremre styrehjulene (Fig. 7.1-1).



Ved høydejustering skal splinten og bolten på begge sider fjernes, og valsen senkes til ønsket posisjon (Fig. 7.1-2).





8 Rengjøring av maskinen

Maskinen blir kraftig nedsmusset spesielt ved klipping og lufting av fuktig gress, og gresset blir da delvis blandet med jord. Her anbefaler vi at rotor og beholder rengjøres godt med vannstråle.



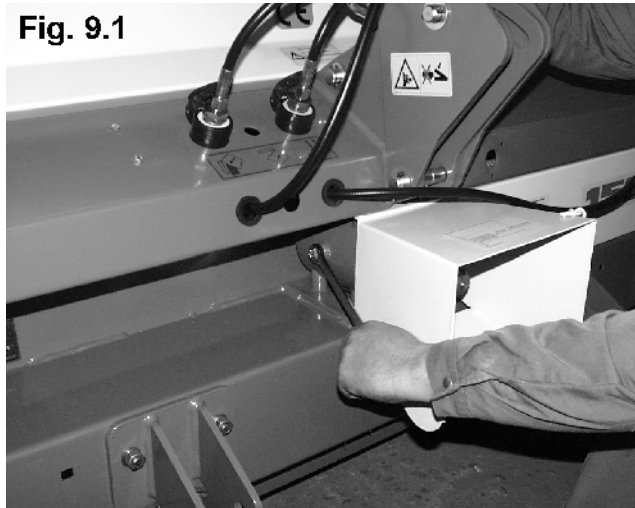
9 Vedlikehold og stell

Groundkeeper er utformet slik at den langt på vei er vedlikeholdsfri. Følgende punkter må likevel overholdes og utføres. Se også i kapittel 9.4 hvis du har en slepeversjon av Lift-Groundkeepers GHL-T.

9.1 Oljenivå i vinkelgiret

Maskinens vinkelgir trenger ingen smørerutiner. Men oljenivået skal likevel kontrolleres en gang i året. Da skal kontrollskruen på siden av girkassen åpnes (Fig. 9.1) og du må kontrollere om oljenivået står opp til underkant av hullet. Ved behov kan girkassen etterfylles med girolje SAE 90 (innhold 0,45 l).

Fig. 9.1



9.2 Smørepunkter

Avhengig av arbeidsintensiteten skal følgende steder smøres regelmessig med universalfett:

- Fangkurvens svinghengsler (Fig. 9.2-1),
- Lagringen av styrehjulgaflene (Fig. 9.2-1),
- Rotorlagrene (på venstre side av maskinen må man da fjerne kilereimdekselet (SW 13) (Fig. 9.2-2, 9.2-3),
- Lagringen av bakre støttevalse (Fig. 9.2-4)
- Leddaksel,
- Lagringen av støttevalsen (Fig. 9.2-5)



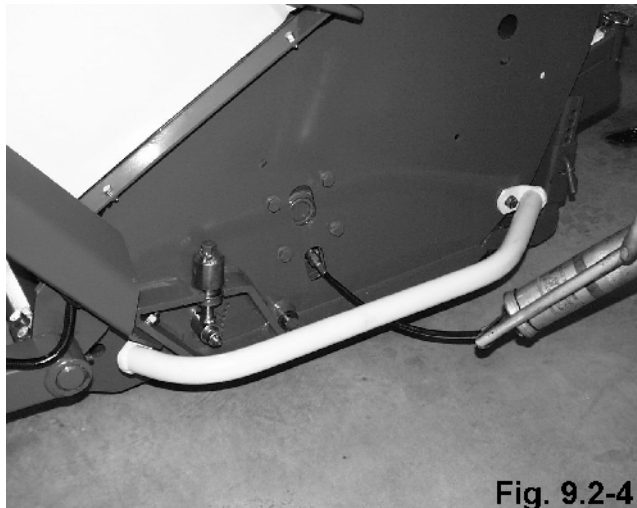


Fig. 9.2-4

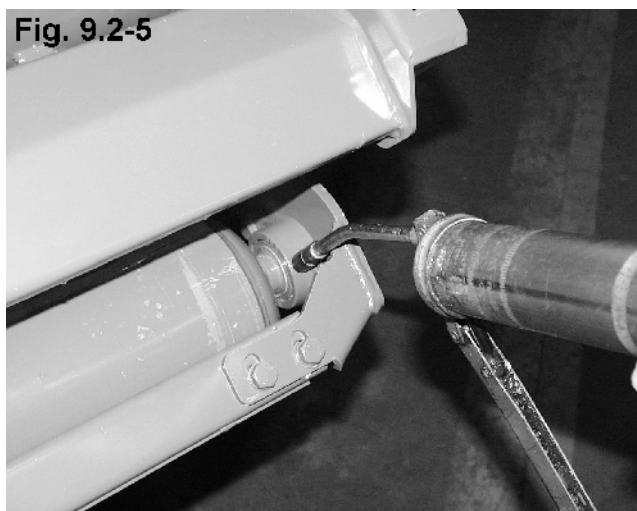


Fig. 9.2-5

9.3 Lengre tids stillstand

Hvis maskinen ikke benyttes over lang tid anbefaler vi å rengjøre den før bortsetting, samt å konservere den med et egnet produkt. Før den tas i bruk igjen skal et autorisert verksted kontrollere funksjonen til overlastkoblingen som er plassert mellom vinkelgiret og reimdriften.

9.4 Dekktrykk

Fremre styrehjul: 2 bar



Ved monteringsarbeid på dekkene må disse alltid være trykløse (delte felger kan sprette fra hverandre på en eksplosjonsartet måte ved demontering).



10 Utvidet betjeningsanvisning for slepeversjonen av AMAZONE-Lift-Groundkeeper GHL-T

De hydraulisk høydejusterbare styrehjulene bak på maskinen skal først og fremst gi mulighet for å montere høydetømbar Groundkeeper på traktortyper som ikke har tilstrekkelig løftekraft til å løfte standard GHL.

I tillegg kan denne "slepeversjonen" av GHL håndteres som en trepunktsopphengt maskin ved montering på traktor. Dermed slipper man tidkrevende manøvrering på vanskelige jorder, i motsetning til det man opplever med maskiner som har en stiv monteringsform.

INNHold

10	Utvidet betjeningsanvisning for slepeversjonen av AMAZONE-Lift-Groundkeeper GHL-T	58
10.1	Koble maskinen til og fra	58
10.1.1	Hydraulikktilkoblinger.....	58
10.1.2	Trepunktsmontering.....	59
10.2	Transport på offentlig vei	62
10.2.1	Svingningsdemping på bakre styrehjul.....	62
10.3	Maskin i arbeid.....	64
10.3.1	Klippe og lufte	64
10.3.2	Tømming av fangkurven.....	65
10.4	Etter bruk - Montere av maskinen	65
10.5	Vedlikehold	65
10.5.1	Dekktrykk	65
10.5.2	Tilleggssmørepunkter	66

10.1 Koble maskinen til og fra

Sammenlignet med AMAZONE Lift-Groundkeeper er tilkobling av hydraulikkslanger og montering av toppstag annerledes for denne maskinen.

10.1.1 Hydraulikktilkoblinger

For å kunne arbeide forskriftsmessig med maskinen må følgene hydraulikktilkoblinger foreligge på traktorsiden.

Styreventil I (enkeltvirkende eller dobbeltvirkende ved tilbehør dobbeltvirkende hydraulikksylindere fangkurv)

Tilkobling 1:

Betjening av den høydetømbare fangkurven (Fig. 10.1.1/1)

Tilkobling 2:

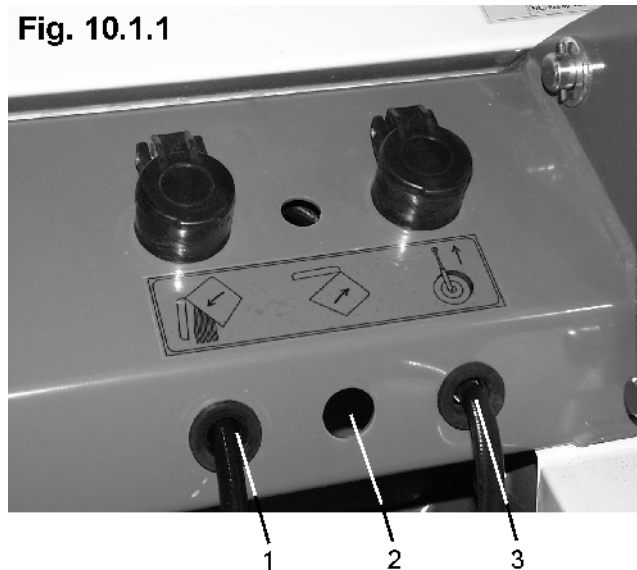
Betjening av den høydetømbare fangkurven ved dobbeltvirkende hydraulikksylindere (tilbehør) (Fig. 10.1.1/2)

Styreventil II (enkeltvirkende med trinnvis innstilling i trykkløs tilstand)

Tilkobling 3:

Betjening av bakre understell (Fig. 10.1.1/3).

Fig. 10.1.1



10.1.2 Trepunktsmontering

Toppstaget erstattes med en kjetting. Fjærmekanismen i øvre trepunktsfeste på maskinen sørger for at fremre styrehjul alltid har bakkekontakt, også ved ujevnt, bølgende underlag. Relative bevegelser mellom traktor og maskin blir dermed utlignet.

Montering av maskinen utføres i følgende rekkefølge:

- Feste i begge trekkstangbraketter,
- Sikre trekkstangboltene med sikringspinner,
- Montering av leddaksel,
- Tilkobling av hydraulikkslangene
- Utkjøring av bakre styrehjul til maks. høyde. Pass på leddakselen! (Fig. 10.1.2-1)
- Feste av de to laskene på kjettingen med en bolt Ø19 på den øvre trepunktsfesteskinnen på traktoren (Fig. 10.1.2-2),
- Sikring av toppstagbolten med fjærpinne,
- Senking av maskinen til arbeidsstilling.

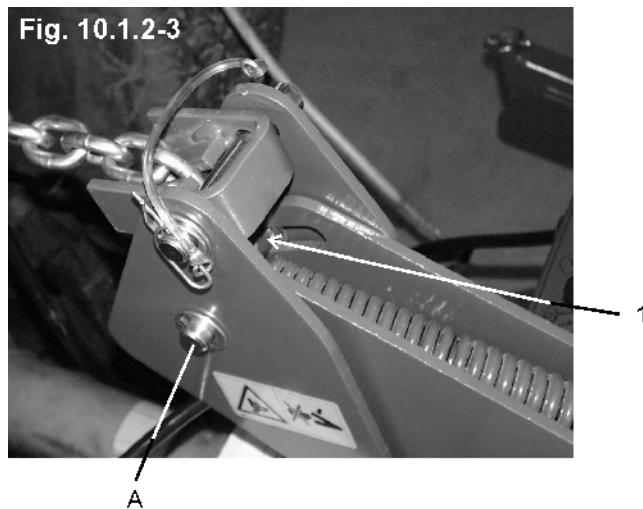


Fig. 10.1.2-1



Fig. 10.1.2-2

Hvis den ferdig innstilte maskinen settes på et platt underlag må fjærmekanismen være forspent til halvveis inn på det avlange hullet (Fig. 10.1.2-3). Hvis dette ikke er tilfellet må den aktive lengden av kjettingen på fjærtoppstaket korrigeres. Denne kontrollen må alltid utføres når høydeinnstillingen av fremre styrehjul eller støttevalsen endres.



10.1.2.1 Justerings av fjærmekanismen

For å kunne bruke maskinen optimalt kan forspenningen av toppstaget alltid stilles inn nøyaktig eller tilpasses. Ved fastgjøring av kjettingleddene i de avlange slissehullene på toppstaget, kan kjettingens aktive lengde endres på følgende måte:

- Kjør ut de bakre støttehjulene inntil fjærtoppstagkjettingen er avlastet,
- Fjern fjærpinnen på trekkklaskenes bolt (rett bak den slissede platen),
- Fjern bolten.



Bolten må kunne trekkes lett ut av hullet. Hvis det ikke er tilfellet må du kontrollere om fjæren i toppstaget er avlastet.

- Trekk kjettingleddet ut av det avlange hullet og feste det igjen i ønsket lengde (Fig. 10.1.2.1),
- Sett inn bolten igjen.
- Sikre bolten,
- Senk maskinen ned.

Hvis bolten A står cirka halvveis inn på det avlange hullet (Fig. 10.1.2-3/1) ved nedsenket maskin på plant underlag, kan arbeidet påbegynnes.



Fig. 10.1.2.1

10.2 Transport på offentlig vei

Ved kjøring på offentlig vei skal maskinen være hevet til ønsket høyde med hydraulikken for de bakre styrehjulene og traktorens trekkstenger. Ved heving må maskinen stå mest mulig vannrett (Fig. 10.2).

Spesielt ved bruk av traktorer med lav egenvekt må maskinens vekt (særlig med fylt fangkurv) ikke undervurderes.



Fig. 10.2

10.2.1 Svingningsdemping på bakre styrehjul

Ved veikjøring over lengre avstander, og særlig ved maskin uten last, anbefaler vi å koble inn svingningsdemping for de bakre styrehjulene.

Dermed unngår man at styrehjulene pendler, og unngår økt dekkslitasje.

Koble svingningsdemping inn eller ut:

- Kjør bakover inntil styrehjulene står mot fartsretningen (Fig. 10.2.1-1),
- Fjern splinten i demperhylsen,
- Drei demperhylsen rundt (Fig. 10.2.1-2),
- Sett inn splinten igjen.

Innkobling av dempingen må utføres på begge styrehjul.



Fig. 10.2.1-2



For arbeid på løst underlag må dempingen kobles ut slik at styrehjulene svinger lett.

- Demping innkoblet: ingen spalte synlig (Fig. 10.2.1-3),
- Demping utkoblet: spalte synlig (Fig. 10.2.1-4),

Fig. 10.2.1-3

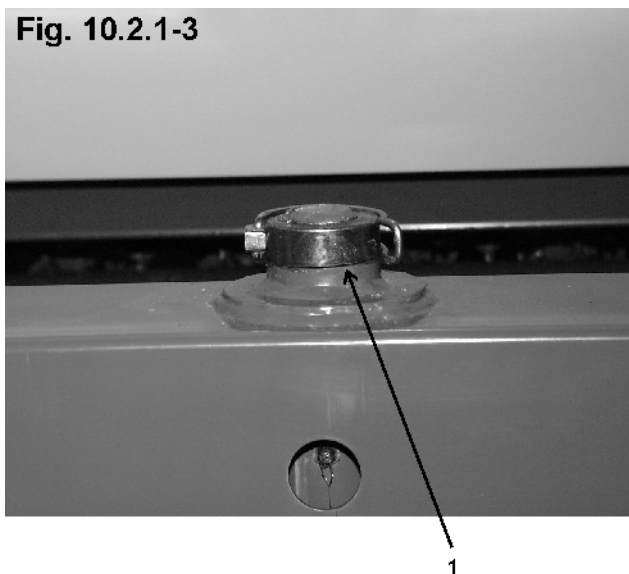
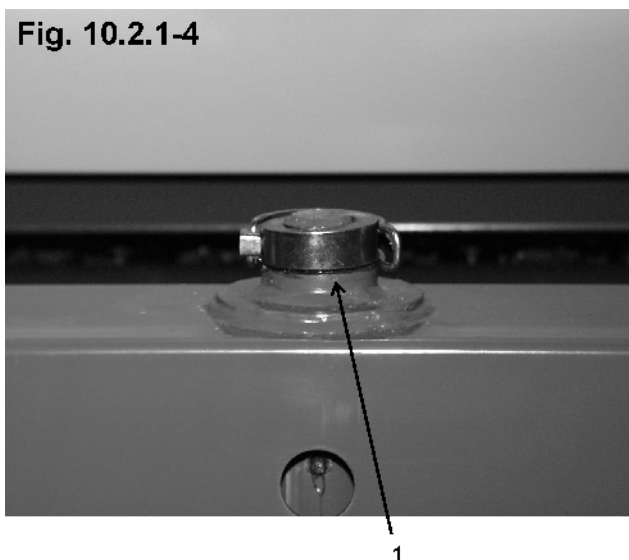


Fig. 10.2.1-4



10.3 Maskin i arbeid

10.3.1 Klippe og lufte

Innstilling og håndtering av klippeverket er den samme som for grunnmaskinen GHL. Det er kun ved heving og senking av maskinen at det finnes forskjeller.

Pass på at maskinen alltid heves og senkes likt, det vil si slik at den i enhver hevet posisjon er mest mulig vannrett plassert. Ved for kraftig ensidig heving med helling forover eller bakover, kan det oppstå skader på leddakselen når maskinen går.

Når maskinen er i arbeidsstilling må hydraulikkretsene for de høydejusterbare styrehjulene være trykløse. Ellers kan det inntreffe uønsket heving av støttevalsen ved ujevnt underlag, og det kan føre til ujevn klippehøyde.



10.3.2 Tømming av fangkurven

De bakre løftesyndrene er utformet slik at tømming av fangkurven i en høyde på ca. 1,90 m er mulig.

Begynn med løfting av fangkurven først når du har nådd tømmestedet.

10.4 Etter bruk - Montere av maskinen

Den nedsenkede maskinen vippes forover ved å kjøre ut bakre styrehjul inntil fjærtoppstaket er avlastet (Fig. 10.4). Nå kan fjærtoppstaket på traktoren løsnes. Maskinen senkes ned på bakken igjen, og kobles på som en vanlig trepunktsmaskin.



Toppstagkjettingen må aldri kobles av på maskin- eller traktorsiden på en voldsom måte, dvs. mens den er spent!



10.5 Vedlikehold

I tillegg til det beskjedne vedlikeholdsarbeidet som skal utføres på AMAZONE GHL Lift-Groundkeeper, er det ytterligere to punkter som må utføres på GHL-T.

10.5.1 Dekktrykk

Fremre styrehjul: 2 bar

Bakre styrehjul: 2 bar

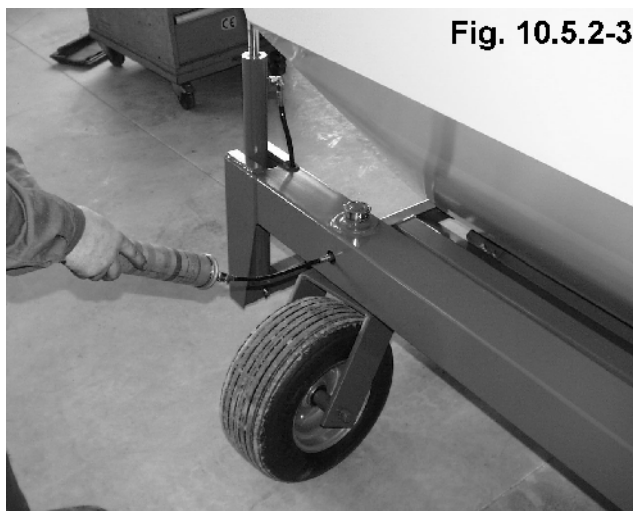


Ved monteringsarbeid på dekkene må disse alltid være trykløse (delte felger kan sprette fra hverandre på en eksplosjonsartet måte ved demontering).

10.5.2 Tilleggssmørepunkter

- Dempeelementer bak styrehjul (Fig. 10.5.2-1).
- Trepunkts maskinramme (Fig. 10.5.2-2)
- Hjulgafler, bakre styrehjul (Fig. 10.5.2-3)





Notater

[illegible]

[illegible]

Notater

This image shows a full page of a document template designed for handwriting practice or general note-taking. It consists of approximately 30 evenly spaced horizontal dotted lines across the entire width of the page. There are no margins, headers, footers, or other markings present.

[illegible]



AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tlf.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefaks: + 49 (0) 5405 501-234
E-post: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie – BP 90106 Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
FR-57602 FORBACH Cedex Telefax: + 33 (0)3 87 84 65 71
France e-mail: forbach@amazone.fr

http:// www.amazone.fr



BBG Bodenbearbeitungsgeräte Leipzig GmbH & Co.KG

Rippachtalstr. 10
D-04249 Leipzig
Germany

Andre produksjonssteder: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • FR-
57602 Forbach
Produksjon i England og Frankrike

Produksjon av gjødselspredere, plantemiddelsprøyter, såmaskiner, jordbearbeidingsmaskiner
Universelle lagerhaller og kommunale anleggsmaskiner